La Voz de Asturias

Franqueo concertado

DIARIO DE INFORMACION

Precio: 10 céntimos

Año IX | Apartado de Correos núm. 29.-Tel. 3010 | OVIEDO.-Viernes, 9 de Enero de 1931 | Redacción y Administración: Gil de Jaz, 5 | Núm. 2.410

DIVERSAS NOTAS POLITICAS

Ha sido sometida a la firma del Monarca una combinación de mandos militares, el ascenso de varios coroneles de Artillería y la nueva estructuración del Cuerpo de Aviación

El ministro de la Gobernación no cree que la Unión General de Trabajadores esté en planes de huelga

HABLANDO CON EL MINISTRO DE LA GOBERNACION

Madrid.—El ministro de la Gobernación, después de recibir al general Millán Astray, conversó con los periodistas, a quienes manifestó que no ocurría novedad.

—El director de Seguridad me ha comunicado que las clases en las Universidades se han reanudado con orden completo.

—¿Han entrado los alumnos de la Facultad de Derecho?

—Sí, también entraron.

—¿Y en provincias ha habido también orden?

—Completo. No ha ocurrido nada de particular.

—¿Cuándo se reunen por fin en Consejo?

—Con seguridad, no lo sé; pero creo que el sábado. Así por lo menos lo dijo el Presidente. Hoy no he visto al general Berenguer, pero creo que está bastante mejor de su lesión en el pié y ha ido a despachar a Palacio.

Terminó el ministro manifestando que el conde de Guad-el-Jelú seguia en París e ignoraba cuándo regresaría.

FIRMA DE TRABAJO

En este ministerio se han firmado los siguientes decretos:

Nombrando jefe de administración civil de primera clase, en ascenso de escala, a don Luis Muñiz Alonso.

Idem de segunda, a don Rafael Troyano, don Celso López y don Salvador Crespo.

Idem de tercera, a don José Sánchez, don Juan Relinque, don Constancio Bernaldo de Quirós, don Pedro Sangro y Ros de Olano.

Todos estos señores han ascendido en virtud del artículo tercero, capítulo primero, sección novena del Presupuesto recientemente aprobado.

FIRMA DE GUERRA

El Monarca ha firmado esta mañana las siguientes disposiciones afectas al ministerio del Ejército:

Concediendo al Ayuntamiento de Cádiz los fosos e iglesia del frente abaluartadó de Tierra, en la parte comprendida desde Tierra hasta la Corona, así como el cuartel de San Roque y Santa Elena, de la misma ciudad.

Disponiendo que el vicealmirante de la Armada, en situación de segunda reserva, don Adolfo Gómez Rubens, cese en el cargo de consejero del Supremo de Guerra y Marina.

Nombrando para sustituirle en ese cargo, al vicealmirante, en situación de primera reserva, don José Núñez Quijano.

Disponiendo que el divisionario don Joaquín Gardoqui, pase a la primera reserva, continuando en el cargo de consejero del Supremo de Guerra y Marina.

Concediendo, a petición propia, el pase a la primera reserva, al brigadier don Ramón Varela Jáuregui, que cesa, por lo tanto, en el cargo de comandante general de Artillería de la octava región, que en la actualidad desempeña.

Idem ídem, al brigadier don Carlos Sánchez Pastorcido, que por ello cesa en el cargo de comandante general de Artillería de la sexta región.

Nombrando general de Infantería de la cuarta división, al brigadier don Fernando Urruela Sanabria.

Idem general de la primera brigada de Montaña, a don Angel Morales Reinoso, que manda la primera brigada de Infantería de la décimosexta división.

Nombrando para ocupar esta vacante al general de brigada don Manuel García Ibáñez, que mandaba la segunda brigada de la quinta división.

Nombrando para el mando de la segunda brigada de la quinta división, al brigadier don Leonardo Sanchíz Pavón.

Promoviendo al empleo de general de brigada, a los coroneles de Artillería don Elíseo Lóriga, don Juan Delcloss, don Fernando García Pea y don Luis Guardia de la Vega.

Nombrando para el mando del batallón de Las Palmas núm. 8, al teniente coronel don Victoriano Casajús Chambert.

A DESPACHAR CON EL REY

El general Berenguer acudió esta mañana a Palacio a despachar con el Soberano.

Al salir del regio Alcázar dijo a los periodistas que iba mucho mejor de su lesión en el pié, y que acababa de someter a la sanción regia una larga firma de Ejército referente a destinos y de ascensos de varios coroneles de Artillería.

—¿Sólo de Artillería?—le preguntaron los reporteros.

—De ascensos nada más. También sometí a la firma del Monarca varios decretos de Trabajo.

EN EL MINISTERIO DE MARINA

El ministro de Marina recibió hoy la visita del gobernador civil de Cádiz y la del señor Satrústegui.

CALVO SOTELO VE CONFIRMADAS SUS AFIRMACIONES

El ex-ministro Calvo Sotelo ha entregado esta tarde una nota a la Prensa, en la que comenta la liquidación provisional del presupuesto de 1930.

Dice que el señor Wais ha declarado que en el ejercicio de 1930 los ingresos han superado a los gastos, y que, por lo tanto, hay superávit, que es lo mismo que él aseguró en alguna ocasión.

—Estamos—agrega—ante un superávit real y firme de cuarenta y un millones de pesetas.

Trata de la genealogía del superávit, analizándolo en los factores íntimos, especificando las distintas recaudaciones obtenidas desde 1927.

En los gastos hay una aminoración de cincuenta y siete millones, cuyo mérito pertenece íntegro al Gobierno.

Afirma, que el presupuesto de 1930 nació con una economía inicial de 200 millones. También cree que algunas economías de las logradas por el Gobierno se deben a la Dictadura.

Termina diciendo que el tema no queda agotado y que volverá sobre él.

EN LA PRESIDENCIA

Al Presidente del Consejo de ministros le visitó el director general de Marruecos y Colonias, señor Agramonte.

También estuvo en la Presidencia el director general de Primera Enseñanza y el capitán general de la primera región.

Asimismo estuvo en el despacho del Presidente el alcalde de Madrid.

Luego el general Berenguer despachó con el ministro de Justicia y con el de Instrucción, y a continuación pasó a despachar el subsecretario de la Presidencia.

¿NO HABRA HUELGA?

El ministro de la Gobernación recibió a los informadores de la Prensa, los cuales le hicieron algunas preguntas relacionadas con los rumores que circulan por Madrid.

Uno de los periodistas le preguntó:

—¿Sabe usted algo de la huelga que se dice estaba preparada para el día 10, según algunas versiones, y para el día 12, según otras?

—Yo no sé una palabra de eso que me dice, ni creo que la Unión General de Trabajadores esté en ese plan.

Respecto a otros asuntos, el señor Matos dijo que no había novedad y que la tranquilidad continuaba en toda España.

SE REORGANIZA EL CUERPO DE AVIACION

A las nueve y media de la noche salía el Presidente de su despacho.

Los periodistas le saludaron y le preguntaron si tenía algo que decirles.

—Nada, por ahora; no hay novedad—contestó Berenguer, y añadió: —El Monarca ha firmado un decreto por el que se reorganiza la estructura del Cuerpo de Aviación. Ya sé que por ahí circulan muchoos bulos, pero todo son fantasías. Y nada más, señores. Buenas noches.

NOTICIAS DE BARCELONA

Según un periódico, los políticos "constituyentes" se reunirán el lunes, bajo la presidencia de Sánchez Guerra

La reunión será en Madrid y a ella asistirán Melquiades, Burgos Mazo, Bergamin y Villanueva

Barcelona.—Un diario de esta ciudad publica unas impresiones enviadas desde Madrid por su corresponsal, en las que dice que dentro del partido liberal se sienten hondas inquietudes.

Por un lado Romanones, con la aquiescencia del marqués de Alhucemas, realiza trabajos encaminados a la celebración de las elecciones, pero tropieza con grandes inconvenientes.

De otro lado está la idea de ir a unas Cortes constituyentes, en cuya opinión juega importante papel don Santiago Alba y elementos avanzados, que dentro de muy pocos días publicarán un manifiesto.

Dice dicho corresponsal que todos estos días don José Sánchez Guerra está recibiendo la visita de muchos amigos que van a pedirle que dé una solución que permita la constitución de un Parlamento gobernante.

Añade el diario, según su corresponsal en Madrid, que el próximo lunes será un día de gran interés en la política.

Don Melquiades Álvarez, que se trasladó a Asturias para asistir a la boda de un hijo suyo, regresará para ese día a Madrid, y el lunes también lo hará Burgos Mazo.

Los dos han de reunirse con Bergamín y con Villanueva, y serán presididos por don José Sánchez Guerra.

A dicha reunión concede el corresponsal gran importancia.

REAPARECE "SOLIDARIDAD OBRERA"

A última hora ha reaparecido el diario "Solidaridad Obrera".

En el editorial dice, que desde el 30 de Agosto del año pasado ha sido suspendido en su publicación por tres veces.

Añade, que "Solidaridad Obrera" es el representante de una colectividad que tiene problemas que resolver, intereses que defender y pensamientos e ideas que exponer.

PROCESADO

El juez militar ha comunicado a Solá y Cañizares el auto de procesamiento por el delito de excitación a la rebeldía, con motivo de haber firmado una hoja clandestina repartida al día siguiente de los sucesos de Jaca.

En la indagatoria, Solá se ratificó la declaración prestada primeramente.

Ha sido trasladado al departamento de presos políticos.

SIGUE DETENIDO PESTAÑA

Continúa en la cárcel el sindicalista Pestaña, detenido el domingo como firmante de un manifiesto publicado con ocasión de los pasados sucesos políticos.

PUESTOS EN LIBERTAD

El capitán general ha manifestado a los periodistas que había ordenado fuera puesta en libertad la mujer detenida en el puente de Llobregat a raíz de los últimos sucesos.

También ordenó la libertad del obrero de Badalona, José Casas.

Agregó que había recibido una carta de un letrado interesándose por el detenido Máximo Molins.

Contestó que dicho sujeto no está detenido gubernativamente, sinó en virtud del sumario que se le instruye y que puede degenerar en causa si el juez encontrara motivos delictivos.

SOBRE LA REAPARICIÓN DE "SOLIDARIDAD"

El gobernador civil, al hablar con los periodistas, les dijo que al reaparecer "Solidaridad Obrera" hoy, parece dar a entender que el expresado periódico no se publicaba hasta ahora por hallarse suspendido gubernativamente.

Eso—agregó—no es verdad, pues cuando pidieron autorización para publicar el semanario "Solidaridad", pregunté de qué publicación se trataba, pues el diario "Solidaridad Obrera" podía aparecer cuando lo tuviesen por conveniente.

Hotel Covadonga

EL SABADO 10

Super froid

Orquesta Camuesco

Reserve su mesa con anticipación

Todos los domingos The Baile

EL SEGUNDO ARTICULO DE CAMBÓ

Hoy lo publica "El Sol", en contestación al discurso de Bugallal

Madrid.—Comienza manifestando que en orden a la terminología política hemos aceptado el tecnicismo europeo, pero sin que las realidades que están debajo de las palabras tengan la misma significación que en Europa. Por esta razón nuestros partidos políticos no tienen que ver nada con lo que son los partidos en las grandes democracias de Europa y Norte-América.

Dice que el siglo XX ha marcado, en cuanto a los partidos políticos, un retroceso en relación con el siglo XIX. En éste se marcó desde el primer momento, la división entre derechas e izquierdas: la derecha se apoyaba en la legitimidad, en la Iglesia y en la tradición regionalista española. La izquierda se apoyaba en los principios de la Revolución francesa..., atenuados al llegar aquí, porque también se habían atenuado en Francia.

En muchos miles de moradas españolas se conservan aún, con tradicional veneración, los retratos de los pretendientes al trono de la rama masculina y los de sus más célebres caudillos, tanto los que defendían la causa con la espada como los que la defendían con la palabra y con la pluma. Y en otras tantas moradas se conservan aún los retratos de los más prestigiosos héroes de la causa liberal: Espartero y Prim.

Y las familias en cuyo seno se conservan aún aquellos retratos, nada recibieron jamás, ni del partido, ni de sus hombres. No; les dieron mucho, cuando no se lo dieron todo. En muchas familias, que viven hoy en la estrechez porque sus antepasados lo dieron todo "por la causa", he visto yo cómo aún se conserva vivo el culto al ideal y a los hombres que fueron causa de su ruína.

En cambio, ¿en cuántos hogares se conserva el retrato de Cánovas, mucho más cercano a nosotros, que tanto dió a sus correligionarios, sin recibir de éstos más que ingratitud y olvido?

Habla del partido federal de Pí y Margall, el único partido republicano que tuvo masas populares. También por "la federal" hubo entusiasmo y sacrificio. Y ello fué tanto más extraordinario en cuanto más del noventa por ciento de los federales no sabían lo que era la federal..., y la confundían con una mixtura de grosero anticlericalismo y de vaga repartidora. En Cataluña, donde los federales sabían qué cosa era "la federal", los mejores se separaron de Pí... por estimarle poco federal.

Estudia prolijamente el partido que se formó alrededor de Cánovas del Castillo; pero en la adhesión a Cánovas ya no había un ideal, un romanticismo: la impulsaba únicamente un interés.

Mucho hizo Cánovas; mucho más hubiera podido hacer en el orden cultural y económico; pero su radical pesimismo sobre España y los españoles le quitó todo estímulo para la obra de engrandecimiento de un país en cuyo porvenir no tenía la menor fe. Su gran pecado, causa de la corrupción de la vida pública española, fué el consentir que de una vez y sin preparación alguna se implantara el sufragio universal en España. Y desde que se instauró en la Ley el sufragio universal en España, desapareció todo ideal, todo romanticismo en los partidos gubernamentales, y pasaron a ser, cual digo en la frase que vitupera el conde de Bugallal, "planta parasitaria que vivía de la savia y a costa del desmedro del Gobierno". Se otorgó a todos el derecho a votar: pero como había pocos ciudadanos preparados para ejercitarlo, se organizó sistemáticamente la falsificación del sufragio con la creación del caciquismo.

Sigue haciendo historia sucesiva del partido conservador y dice que primero en Barcelona y después en Cataluña se enseñó a grandes masas a votar y a hacer respetar sus votos, "y será siempre uno de los orgullos de mi vida pública el esfuerzo, no pequeño, que aporté a la obra de que el sufragio universal fuera una verdad en Cataluña."

"Hechos recientes prueban cuán artificiosas son estas organizaciones que el conde de Bugallal califica, no sé si en serio o en broma, de "grandes partidos".

Hace pocas semanas surgieron movimientos revolucionarios, encaminados directamente a derribar el régimen político y social que los "grandes partidos" tienen por misión principal defender.

¿Quién se enteró en aquellos días de la existencia de los "grandes partidos"? ¿Qué concurso prestaron a las autoridades...? Unas tarjetas y algunos telegramas de felicitación al Gobierno... luego que hubo dominado las explosiones revolucionarias."

Y termina diciendo:

"Esto es lo que han sido y quiere el señor Bugallal que continúen siendo los partidos gubernamentales españoles.

En un próximo artículo explicaré lo que, a mi juicio, deberían ser."

DE LA VIDA PALATINA

Los Reyes reciben una numerosa audiencia, en la que figuran el embajador de Portugal y el ingeniero La Cierva

Madrid.—El exministro señor Ordóñez, cumplimentó al Rey, dándole las gracias por su nombramiento para el cargo de gobernador del Banco de Crédito Local.

También cumplimentó al Monarca, el presidente del Consejo de la Transmediterránea, señor Dómine.

Fué asimismo recibida por don Alfonso, una comisión de la Juventud monárquica independiente, presidida por don Eugenio Vargas.

Los comisionados hablaron al Rey del programa que tienen el propósito de desarrollar.

Fué recibido por el Soberano, el aviador español don Juan La Cierva, que dió cuenta al Rey de sus proyectos y le expresó la satisfacción por el homenaje de que fué objeto en Norteamérica. Al salir de Palacio, el señor La Cierva manifestó a los periodistas que el domingo próximo saldrá para Inglaterra.

El coronl de Alabarderos señor Feduchi, presentó al Soberano a su hijo Enrique, ingeniero agrónomo.

Los Soberanos, juntos, recibieron al embajador de Portugal y señora.

Después, don Alfonso, recibió al decano del Tribunal de la Rota, P. Montaña, a don Camilo Avila, al conde de Canga-Argüelles y otros.

La Reina recibió a una numerosa audiencia.

MISA DE REQUIEM

El lunes, a las once y media de la mañana, se celebrará en la iglesia de las Calatravas, una misa de requiem en sufragio de las damas del Ropero de Santa Victoria, fallecidas durante el finado año.

Asistirá al oficio la Reina.

Movimiento de Bolsa

La cotización de la moneda extranjera

Madrid.—En la sesión de hoy, las cotizaciones en el corro de moneda extranjera, han sido las siguientes:

Francos, 37,35 y 36,80.
Libras, 46,20 y 45,50.
Dólares, 9,51 y 9,37.

En Las Palmas

La celebración de la Semana Homenaje a Galdós

Las Palmas.—Con gran actividad se ultima el programa de los actos que han de celebrarse durante la semana de Galdós.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

MANIFESTACIONES DEL MINISTRO DE ESTADO

Dice que los españoles esperan la tranquilidad y la paz antes que la República

París.—El ministro de Estado español, que se halla en París, ha hecho manifestaciones a un redactor de un periódico en las que dice que los españoles desean la tranquilidad y la paz, antes que la República.

Refiriéndose a la República, dice que no cree que ella satisfaga los deseos de los españoles ni haya de llevar la tranquilidad a su país.

Habla de los ensayos de República habidos en España hace medio siglo y dice que no pudieron ser más desastrosos.

—Ya sé—agrega—que soplan vientos de revuelta llegados del Este.

—Pero de felicidad—pregunta el reporter.

—No lo creo—contesta el duque de Alba—, ni deseo eso a mi país.

Agrega que el español es esencialmente individualista, como lo demuestra la historia en todos los tiempos, y cree que no se debe de desvirtuar nunca la inclinación natural de los pueblos.

—¿Cuál es la tarea del actual Gobierno español?

—Restablecer el orden después de la Dictadura que terminó cuando el Rey juzgó conveniente que terminase.

El Gobierno tiene anunciadas las elecciones para el día primero de Marzo y se celebrarán.

Yo—dice—soy optimista y espero confiado el voto sereno de los españoles.

Habla de la crisis mundial, que dice alcanzó a España también, y habla de la crisis del trabajo en Andalucía por la mala cosecha de aceite de este año; pero que el Gobierno adoptó sus medidas a este respecto, quedando nivelados los presupuestos.

Pregúntale el reporter cuál es la actitud del Ejército, y el duque de Alba le contesta que permanece fiel al Monarca.

Respecto a la Constitución, manifiesta el ministro de Estado español, que no será modificada en cuanto a la soberanía de las Cortes con el Rey.

DE AVIACION

Han sido hallados cuatro cadáveres de los tripulantes de los hidros italianos

Bolama.—Los barcos que exploran el mar por los lugares en que ocurrió el accidente a los hidros italianos, han recogido cuatro cadáveres. que fueron conducidos a Natal.

El otro aviador se cree que haya sido pasto de los tiburones, que abundan por aquellas latitudes.

A ITALO BALBO NO LE EXTRAÑA LO OCURRIDO

Natal.—El general-jefe de la escuadrilla italiana, Italo Balbo, ha hecho manifestaciones respecto al accidente de los dos hidros, diciendo que lamenta mucho lo ocurrido y que le causa gran pena; pero que no le sorprende, pues en todos los cometidos arriesgados ocurren siempre desgracias que no pueden evitarse.

Han sido remolcados diez hidroos hasta el río Potensi.

TAMBIEN ES RECOGIDO UNO DE LOS HIDROS SINIESTRADOS

Natal.—La corriente del río Potensi arrastró el hidro del general Italo Balbo, que fué recogido nuevamente.

El crucero "Mellocello" llegó a Natal, siendo saludado con las salvas de ordenanza.

También llegó el remolcador "Pancaldo", conduciendo los restos de uno de los hidros siniestrados.

DE UNA SUPUESTA FALSIFICACION

Se han confiscado los bienes de tres detenidos, uno de éllos socio del Kursal de San Sebastián

Granada.—Hoy llegaron procedentes de Alicante, ingresando en la cárcel de esta ciudad, Javier Montoro, Antonio Polofón y Alvaro Temprano, acusados de falsificación de billetes del Banco de España.

Ha comenzado la vista de la causa que se les seguía, y el fiscal pide la pena de 15 años de presidio para cada uno de ellos y una indemnización de cincuenta mil pesetas.

Los defensores piden la absolución, negando los hechos.

Se han embargado los bienes que poseen los tres procesados.

A Antonio Polofón se le embargó la parte que le corresponde en el Kursal de San Sebastián, del que es principal socio, y que asciende a siete millones de pesetas.

A Temprano se le embargaron varias casas que posee en Cartagena y sesenta mil pesetas que tenía en su cuenta corriente del Banco

La vista de la causa ha sido suspendida por enfermedad de uno de los defensores.

Ha despertado extraordinario interés la vista de este proceso.

Teatro Campoamor
Empresa C. Fernández Arango—Teléfono 36-66
Cine sonoro WESTERN ELECTRIC
A las 7 y cuarto (moda) A las 10 y media (especial)
La obra más dramática - Más emotiva y más interesante del cine sonoro
La gran superproducción FOX
DEL MISMO BARRO
Totalmeute hablada en español por MONA MARIS y JUAN TORENA.
Lo que sucede cuando una madre demanda justicia para el hijo de su deshonra.—Una historia que encontrará eco en el corazón de toda mujer.—La vida tal cual es en términos que todo el mundo entenderá,

Teatro Jovellanos
Empresa C. Fernández Arango—Teléfono 34-34
Cine sonoro Western Electric La mejor marca del mundo
A las 6 y media (gran moda) A las 10 y media (especial)
ULTIMAS EXHIBICIONES
Precios popularísimos - Tarde y noche: Butaca 1,00 pta.
La espectacular película sonora «Metro Coldwyn»
"ARCO IRIS" CANTADA Y BAILADA
por los renombrados artistas BESSIE LOVE y CHARLES KING.
Completará el programa lo graciosa película TOTALMENTE HABLADA EN ESPAÑOL
Los cazadores de osos por la PANDILLA

PRINCIPADO S.A.G.E. **Cine selecto mudo**
El más suntuoso de la provincia
HOY Viernes Fémina - A las 7 y cuarto (moda) - A las 10 y media (popular)
Tarde - Butaca señora 0,75 - Caballero 1,00
Noche - » » 0,75 - » 0,75
ESTRENO de la superproducción de «Artistas Asociados» 1930
MAISON DE MODES
suntuosa presentación, admirablemente interpretada por HARRY HALM y INGE BORG.
Popular Cinema S. A. G. E.
A las siete y cuarto A las diez y media
Extraordinario programa «Metro Goldwyn Mayer»
La extraordinaria producción **SIERRA BLANCA**
MUY PRONTO: ¡ACONTECIMIENTO!
EL ARCA DE NOÉ

EL CONFLICTO HULLERO EN INGLATERRA

Un discurso del Presidente señor Macdonald

Londres.—En un discurso pronunciado por el Presidente del Consejo, señor Macdonald, en Seaham-Harbour, el primer ministro hizo alusión a la actual crisis carbonífera por la que atraviesa el Sur de Gales, diciendo que aunque no deseando que se produzca un conflicto de carácter industrial, el Gobierno no tiene la intención de intervenir en el pleito actual para restablecer la situación por medio de una medida injusta.

El señor Macdonald critica a continuación el modo de proceder de los propietarios de las minas de hulla, quienes, a pesar de la reciente ley de reorganización de la industria carbonífera, no quieren reconocer la autoridad del Consejo Nacional de la Industria del Carbón, subrayando el deplorable efecto moral de la actuación de dichos propietarios.

El Presidente del Consejo termina haciendo un llamamiento en beneficio del interés nacional y esperando que la opinión pública sea lo suficientemente fuerte para persuadir a los patronos mineros para que vuelvan sobre su error.

AMENAZA DE "LOCK-OUT"

Burnley.—En la nueva reunión celebrada esta noche por los patronos se ha decidido cerrar las fábricas de algodón el día 10, a menos que la huelga parcial planteada en dicha industria sea resuelta antes de esa fecha.

OBREROS PARADOS

Londres.—El número de obreros sin trabajo que publican las estadísticas oficiales en fin de Diciembre—2.643.127—es el más alto que se ha conocido hasta ahora en Inglaterra.

Los obreros parados eran en Junio último 2.580.449.

REQUISITORIA

Se cita, llama y emplaza para comparecer ante el Tribunal militar, a Ramón Franco y Alfonso Reyes

Madrid.—La "Gaceta" publica hoy la siguiente requisitoria:

"Bajo el apercibimiento de ser declarados rebeldes e incurrir en las demás responsabilidades legales de no presentarse los procesados que a continuación se expresan, en el plazo que se fija, a contar del día de hoy, ante el juez y Tribunal que se les señala, se les cita, llama y emplaza, encargándose a todas las autoridades y policía judicial procedan a la busca, captura y conducción de aquéllos, poniéndolos a disposición de dicho juez o Tribunal.

Ramón Franco y Alfonso Reyes, comparecerán ante el comandante juez de esta Capitanía, general Luis Arribas Vicuña, en el plazo de treinta días, respondiendo de los cargos que se les siguen con motivo de haberse evadido de la Prisión militar. Bien entendido que de no presentarse, serán declarados en rebeldía."

CONFLICTOS HULLEROS EN ALEMANIA

Una huelga repentina en la Alta Silesia

Berlín.—Las negociaciones arbitrales iniciadas esta tarde en Bochum entre los propietarios de minas del Ruhr y los delegados de los obreros no han dado ningún resultado.

Los patronos han mantenido estrictamente su demanda de reducción de salarios en un ocho por ciento por lo menos, mientras que los delegados de los Sindicatos mineros han declarado, por su parte, que cualquier reducción que exceliera del cuatro por ciento sería inaceptable para los obreros.

En vista de tal divergencia, el árbitro ha suspendido la sesión.

Como el Gobierno está firmemente decidido a lograr un acuerdo, se celebrará una nueva reunión a últimos de semana.

La situación en la cuenca del Ruhr tiende a la normalización.

En otros puntos del territorio alemán se han producido nuevos conflictos.

Los obreros metalúrgicos de los distritos del Sieg y del Luhn, en la orilla izquierda del Rin, han rechazado la sentencia arbitral proponiendo una reducción de salarios y se han declarado en huelga.

El número de huelguistas es de diecisiete mil

También se ha declarado una huelga bruscamente esta mañana, en la zona industrial de la Alta Silesia alemana.

El número de huelguistas es muy crecido. Varía entre el 40 y el 90 por 100 en las diferentes minas.

Se cree que este movimiento de huelgas ha sido fomentado por agentes comunistas, con objeto de perturbar el viaje del canciller Brüning a la Alta Silesia.

VIOLENTOS INCIDENTES

Berlín.—El viaje del canciller Brüning a Alta Silesia ha dado motivo a graves incidentes.

En Insterburg, el canciller y su séquito fueron recibidos en la plaza de la estación por una multitud hostil, que acogió el cortejo con gritos de "¡Abajo el Gobierno Brüning! ¡Abajo la Dictadura del hambre!"

Ha habido violentos encuentros entre comunistas y nacional-socialistas. Tres de éstos han resultado heridos y conducidos al hospital en grave estado.

Después de una recepción en el Municipio, el canciller ha declarado que, a pesar de la hostilidad que encontraba por todas partes, continuará su obra hasta el final.

El señor Brüning ha marchado a Lyck.

Cuatro de Infantería
Por su realismo y emoción es el film que recordará usted toda la vida.

Agasajo

Almuerzo al representante de la Sociedad de Autores españoles en La Argentina

Madrid.—El compositor Jacinto Guerrero, ha obsequiado en el Lardy con un almuerzo, a don Mariano Hermoso, representante de la Sociedad de Autores Españoles en la República Argentina.

Al acto asistieron personalidades, literatos y actores.

Crisis obrera

El Ayuntamiento de Zaragoza pretente colocar a los sin trabajo

Zaragoza.—A partir de hoy y desde las nueve a las once de la mañana, ha comenzado en el Ayuntamiento el alistamiento de los obreros sin trabajo, residentes en la capital.

Se trata de ocuparlos en las obras municipales, con el fin de procurar la conjuración de la gran crisis obrera.

El ministro de Justicia en Toledo

Fué a llevar un hijo al Seminario

Toledo.—Hoy ha llegado de incógnito el ministro de Justicia, que estuvo a visitar al gobernador civil, pasando el día con la familia de éste.

El ministro se trasladó al Seminario con un hijo suyo, que va a quedarse interno para estudiar la carrera sacerdotal.

SE VENDE
la acreditada panadería "La Ceres", sita en Llano del Medio (Gijón). Para informes, en la misma.

DESDE SEVILLA

Interesantes manifestaciones del ex-Presidente mejicano Portes Gil

Sevilla.—Ha llegado el ex Presidente de Méjico Portes Gil, acompañado de su familia.

Esta mañana visitó el pabellón de su país en la Exposición.

Interrogado por los periodistas sobre el objeto de su viaje por España, manifestó que se hallaba encantado, y que dentro de unos días marchará con dirección a Egipto, que se propone visitar detenidamente.

Después, hablando de la situación política de su país, dijo que cree que se consolidará el régimen y que lo ocurrido han sido los balbuceos de un pueblo que lucha por encontrar cauces por donde discurrir su enorme potencialidad económica.

Con relación a la política entre Méjico y los Estados Unidos, ha dicho que lo mismo las políticas que las comerciales eran buenas.

Respecto a las relaciones hispanoamericanas manifestó que Méjico tiene el propósito de destinar el pabellón de la Exposición a centro de estudios mejicanos, proyecto de gran transcendencia para los dos países.

Ilustre enfermo

Se halla muy grave el Obispo de Palma de Mallorca

Palma de Mallorca.—El obispo de la ciudad, doctor Miralles, se halla en gravísimo estado, siendo muy pesimistas las impresiones de los médicos que le asisten.

Si Vd. desea hablar un idioma extranjero en POCO TIEMPO matricúlese en el
Centro Filológico
Procedimientos especiales y originalísimos
Cursos: del 12 de Enero al 15 de Mayo
Dirigirse al Director del «Centro Filológico»
Calle de Asturias, 10, tercero.—OVIEDO.
Para alumnos fuera de Oviedo hay Cursos especiales por correspondencia.

EL RENOMBRADO ACEITE DE LINAZA marca «CABALLO», de pureza garantizada, tiene depósito para Asturias en **"Droguerías Braga"**
Argüelles, 31 - OVIEDO - Teléfono 4086
Gran almacén de Droguería industrial especializado desde hace muchos años en **Pinturas, Barnices, Brochería** y demás artículos del ramo

Salón Toreno
Hoy
A las 7 y 1|4 A las 10 y 1|2
ESTRENO
de la producción dramática de gran emoción e interés
"La caza del Bandido"
genial interpretación de DUANE THOMPSON, BUZZ BARTON y MELBURN MORANTE
Butaca: Tarde 0,75 Noche 0,50
Mañana sábado:
INTERESANTISIMO ESTRENO
de la «Universal»
SOLEDAD

En el Instituto Nacional de Previsión

Se celebra el acto de la entrega de los premios "Marvá"

Madrid.—A las cuatro y media de la tarde, se celebró en el Instituto Nacional de Previsión el acto de entregar a los favorecidos el premio "Marvá".

Presidió el acto el ministro de Economía, a quien acompañaba el general Marvá.

Se entregaron los premios a los autores de las memorias-tema: "Ulises", de don José María y don Ignacio López Valencia, y "Amparo a los débiles", firmado por don Gregorio Blanco.

Don José María es la segunda vez que resulta premiado en estos concursos.

El ministro de Economía pronunció un discurso alusivo al acto, celebrando que éste haya coincidido con el cumpleaños del general Marvá, que hoy ha llegado a los 85.

PARA TODO LO REFERENTE A PUBLICIDAD EN
La Voz de Asturias
DIRIGIRSE A LA AGENCIA "PUBLICITAS", URIA, 68.

Reparando un olvido

Se quiere trasladar los restos de Castelar al panteón de Hombres Ilustres

Madrid.—El gobernador civil ha estado esta mañana con los periodistas en la Sacramental de San Isidro, en donde reposan los restos de Castelar.

El sepulcro tiene una lápida sencilla y únicamente en el testero figura una placa de bronce, donada por la Asociación Patriótica de la República Argentina.

Se propone el gobernador trasladar en breve los restos del ilustre político al panteón de hombres ilustres, pues por encima de todas las ideologías, Castelar fué ante todo y sobre todo un patriota. Y cuando en el panteón reposan otros restos de hombres con menos merecimientos, es de justicia que allí se lleven los de Castelar.

NOTAS FINANCIERAS

Sociedad Popular Ovetense

Se pone en conocimiento de los señores accionistas de esta Sociedad que por los beneficios del Ejercicio de 1930 se les abonará en el Banco Herrero de esta plaza, a partir del día 10 de Enero próximo y contra cupón núm. 29, un dividendo del 7'896221 por 100, deduciendo en el momento del pago los impuestos de Utilidades y Timbre, con lo que cada acción percibirá treinta y cinco pesetas libres.

Oviedo, 31 de Diciembre de 1930.—El Presidente del Consejo de Administración, **Ignacio Herrero de Collantes.**

Acusaciones contra un Presidente

Se le ordena que devuelva lo adquirido ilegalmente

Lima.—El Gobierno nacional ordenó al ex-presidente Leguía y a sus tres hijos, que devuelvan la cantidad de veinticinco mil soles, por considerarse que han sido adquiridos por el ex-presidente de manera ilegal.

Ante el tribunal comenzó a verse el proceso, siendo acusados de haber cometido irregularidades en el juego.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

Desde Valencia

Después de veintisiete días de suspensión, sale nuevamente "El Pueblo"

Valencia.—Después de 27 días de suspensión gubernativa, ha reaparecido hoy el diario republicano "El Pueblo".

INCENDIO EXTINGUIDO

A las diez de la mañana ha quedado extinguido por completo el incendio iniciado anoche en la fábrica de muebles propiedad de Mateo Lliuch.

El edificio quedó completamente reducido a cenizas, calculándose las pérdidas en setecientas treinta mil pesetas.

Según algunas versiones, el incendio ha sido intencionado, pues parece que la fábrica de Mateo fué la única que en Valencia trabajó durante la ultima huelga.

TEATRO CAMPOAMOR
Martes 13 - Estreno
Cuatro de Infantería
La realidad de la guerra Europea en un film alemán

Vida universitaria

En Madrid y en Barcelona se han reanudado normalmente las clases

Madrid.—Esta mañana en la Universidad y en la Facultad de San Carlos, se han dado las clases normalmente.

Algunos alumnos no entraron.

EN BARCELONA

Barcelona.—Esta mañana se han reanudado las clases en la Universidad y demás Centros docentes, con toda normalidad.

Visitaron al rector de la Universidad una numerosa comisión de estudiantes de los últimos cursos de la Facultad de Derecho, que fueron a interesarse por el señor Sidaux y por algunos compañeros escolares detenidos.

El rector les prometió ocuparse del asunto cerca de las autoridades.

Sección oficial

Sociedad anónima minera "La Unión Asturiana"

EN LIQUIDACIÓN

La Comisión liquidadora de esta Sociedad convoca a junta general, en primera convocatoria, para el día treinta del corriente mes, a las doce de la mañana, en la calle de Cimadevilla, número 20, y en segunda convocatoria para el 14 de Febrero próximo, a la misma hora y sitio indicado.

Para poder concurrir a esta junta es preciso depositar, con la antelación debida y en las oficinas de la Sociedad, Independencia, 14, primero, las acciones a que se refiere el artículo 13 de los Estatutos sociales.

Oviedo, 8 Enero de 1931.—La Comisión liquidadora.

Notas deportivas

Pruebas atléticas en la Ciudad Condal

Barcelona.—El día 18 del corriente se celebrará el campeonato de Cataluña a campo traviesa.

El día 1 de Febrero se celebrará el campeonato de marcha atlética de fondo sobre treinta kilómetros.

DE FÚTBOL

Las Palmas.—Procedente de Cádiz se espera a los jugadores del Club Gimnasia y Esgrima, del Plata.

Actuarán el sábado contra un equipo formado con jugadores locales.

Los aviadores españoles expatriados

El Gobierno inglés los devuelve a Portugal

Londes.—Dos de los aviadores, amigos del comandante Franco, que se hallan en Liverpool, han sido llamados por las autoridades de inmigración, manifestándoles que como sus pasaportes no estaban en regla, serían reembarcados en el vapor "Ildebrand", que fué en el que llegaron de Lisboa, para que se vuelvan nuevamente a Portugal, de donde proceden.

INTENTARAN QUEDARSE EN FRANCIA

Como dicho barco toca en el Havre, tienen el propósito de intentar quedarse en Francia, para lo cual cuentan con el apoyo del comandante Franco.

Las decisiones de Sandino

O se retiran las tropas norteamericanas o prende fuego a las ciudades

Londres.—De Nueva York cablegrafían que el general Sandino envió un mensaje al Presidente, manifestándole que si se detiene el avance de las tropas norteamericanas y éstas evacuan el territorio, depondrá su actitud, de lo contrario trasmitirá órdenes terminantes para que se pegue fuego a las ciudades antes que entregarlas en manos de los invasores.

Los vuelos trasatlánticos

El "D. O. X". reanuda su vuelo a América

Hamburgo.—El comandante del dirigible "D. O. X.", cuyo vuelo a América había tenido que ser suspendido por averías en el ala, ha hecho manifestaciones en el sentido de que se dispone a reanudar el viaje transatlántico en el próximo mes de Febrero.

Los preparativos se llevan a cabo con gran celeridad.

Del comercio internacional

Reorganización del Instituto del café

San Paulo.—El Gobierno publicó un decreto por el que se dispone la reorganización del Instituto del Café, a cuyo efecto ha sido nombrada una comisión que presidirá el ministro del ramo con elementos de la industria y del comercio, que constituirán una Dirección.

La muerte del Mariscal Joffre

Se autoriza nuevamente el desfile de público

París.—Se han dado órdenes para que se permita nuevamente el desfile del público ante el cadáver del mariscal Joffre, en vista de que la multitud se ha estacionado frente a la capilla manifestando su deseo de ver el cadáver del mariscal.

Notas de Sociedad

VIAJES

Ha salido para Madrid don Eustaquio Fernández Miranda, presidente de la Cámara Oficial de Comercio, el cual aprovechará este viaje para activar diversos asuntos de interés para la industria y comercio, cuya gestión halló pendiente al posesionarse de su nuevo cargo.

—En su magnífico auto, ha salido para la Corte, acompañado de su distinguida esposa, don Manuel García Cuervo.

—De paso para Madrid, hemos tenido verdadero gusto de saludar en esta capital a los distinguidos jóvenes gijoneses don Gumersindo y don José Antonio García Fernández.

—Con dirección a Barcelona, adonde ha sido destinado, sale hoy el capitán de Carabineros que prestó sus servicios en esta Comandancia, don Aurelio Avella.

—De Madrid, se han trasladado a Londres, los señores Marqueses de Aledo, acompañados de su encantadora hija, Fifí.

—Se encuentra en esta capital, procedente de Bilbao, el contratista de Firmes Especiales don Evaristo Livano.

—De Sevilla y Jerez de la Frontera, regresó a ésta, don Facundo Serrano, con su joven esposa y bella hija.

—Terminado el permiso de pascuas, salió para Madrid el estudioso alumno de la Escuela de Ingenieros don Eustaquio Fernández Benito.

—Para el mismo punto, el estudiante de la Facultad de Derecho don Julio Sela Figaredo.

—Ha salido para Madrid, don José Somolinos.

—También salió con la misma dirección, la bellísima señorita de la elegante sociedad María Gómez Llera Lacazette.

—Pasaron por esta capital con dirección a Bilbao y Santiago de Compostela, respectivamente, los estudiantes gijoneses don Higinio María Gutiérrez y don Ramón Cienfuegos.

El baile duró hasta bien tarde, y los honores de la casa merecieron en el desfile los más encomiásticos parabienes.

Entre las asistentes, hemos tomado estos nombres:

Señoritas Blanquita y Charito Meruéndano, Marta Junquera, Angelina González y López Villamil, Isabel Uría, Mercedes Martínez, Aurea Santurio, Pacita y Sara Martín, María Cristina Ríos, Maruja Ríos Gaite, Isabelita Masip, Estercina Barthe, Emilia Corujedo, María Luisa Gómez Lacazzete, Carmina Mantilla, Lolina Pedrosa, Marujina Moreno, Rosita Santullano.

Y los distinguidos jóvenes, don Francisco y don Juan González, don Miguel Cabeza, don Luis Gómez Lacazzete, don Natalio Martín, don José Santurio, don Jesús Castañón, don Jerónimo Ibrán, don José Buylla Acevedo, don Florentino Iborra, don Pedro Alvarez, don Eustaquio Miranda, don Ramón Gutiérrez, don Manuel Manteola, don Mariano Flórez, don José y don Miguel Mantilla, don Antonio Martínez, don Alvaro Arias, don Fernando Rubio, don Luis Barthe, don Luis Casariego, don Joaquín Pedrosa, y algunos más que sentimos no recordar.

Empujados por la nieve

Los lobos bajan a los poblados

Santander.—Al conocer la presencia de lobos y jabalíes en la comarca, los vecinos de Molledo, Ramón y Rafael Díaz Cueto, Luciano Fernández, Benito Obregón y Rafael Ríos, salieron en su persecución. Cuando más distraídos estaban Rafael y Luciano, fueron sorprendidos por varios jabalíes, a los que hicieron fuego, matando a uno de gran tamaño, y de cuyas acometidas se libraron con gran serenidad. Siguen las batidas.

EN GALICIA

Vigo.—En Villamartín de Valdeorras se organizó una batida contra los lobos que en gran número bajan a los poblados y atacan durante la noche al ganado, en el que causan muchos daños.

Después de varias noches de acecho los hermanos Leopoldo y Aurelio Quiroga, dieron con una manada de lobos y lograron matar a uno y ahuyentar al resto.

DETRAS DE LAS FIERAS

Fregenal de la Sierra.—Se ha recrudecido el temporal de aguas. Los lobos han atacado al ganado, y en Casa Blanca mataron dos cerdos, y también han causado bajas en el ganado lanar.

NOTICIAS DE ULTIMA HORA

Ha sido suspendido definivamente el diario "Solidaridad Obrera".-Cambó publica su tercero y último artículo.-En La Habana se descubre un complot encaminado a volar los hoteles

Barcelona.—El gobernador civil ha manifestado a los periodistas que había ordenado la suspensión definitiva del periódico "Solidaridad Obrera", que había reaparecido hoy, porque dice dicho periódico que es órgano de la Confederación Regional del Trabajo y portavoz de la Confederación del Trabajo en España, y como estos dos organismos no existen, ha dispuesto que fuese suspendido.

Había reaparecido "Solidaridad Obrera" con el título de "Solidaridad".

LA NUEVA ESTRUCTURACION DEL CUERPO DE AVIACION

Madrid.—En virtud del decreto firmado esta mañana por el Monarca, se disuelve la Escala del Aire, pasando todos sus componentes a los Cuerpos de procedencia.

Se suprime el uso del uniforme.

Se crean cuatro regimientos de Aviación, que estarán de guarnición en Madrid, León, Tetuán y Sevilla.

Subsistirá la Escuela de Aeronáutica de Guadalajara, y también subsistirá, en las mismas condiciones que hasta ahora, el Cuerpo de Aeronáutica Naval.

TERCER ARTICULO DE DON FRANCISCO CAMBO

Madrid.—Mañana se publicará el tercero y último artículo de Cambó.

Lo dedica a tratar de cómo deben ser los partidos políticos.

Dice que en la España de nuestros días, respecto a la reorganización de los partidos, fuera de los intentos de Maura, que se frustraron antes de lograr su pleno desenvolvimiento, no puede ofrecerse más que algunos ejemplos incontrastados por referirse a partidos que no han sufrido la prueba del poder y tener un campo de acción limitado. Se refiere a los partidos socialista y a algunos partidos catalanes, entre ellos el radical.

Añade que está conforme en que el régimen democrático exige la existencia de partidos políticos que sean lo más firmes posible. Pero con la condición de que la fuerza les venga de su programa, de su actividad y prestigio; jamás de la corrupción del sufragio y postergación del interés público.

Estima indispensable que los partidos se organicen con carácter indefinido y militante, y admite la posibilidad, no inmediata, de gobiernos homogéneos. Pero estima mucho más probable que durante mucho tiempo tendremos que contentarnos con gobiernos que busquen su mayoría en el concurso de varios partidos y en las fuerzas sociales afines que no quieren definirse como partido ni quieren confundirse con los existentes.

GENERAL FRANCES GRAVEMENTE ENFERMO

París.—El general Barthelot, ex-Residente francés, que se hallaba desde hace algún tiempo en una clínica, ha tenido que sufrir una operacion quirúrgica, por la que se le amputó una pierna.

El general sufrió la operación con gran entereza. Se encuentra en estado bastante grave.

DESCUBRIMIENTO DE UN COMPLOT

La Habana.—Ha sido descubierto un complot cuyo objeto era volar varios hoteles de la capital.

La Policía ha practicado numerosas detenciones y efectuado registros domiciliarios, en uno de los cuales encontró varias bombas.

Uno de los artefactos estaba cargado con quince libras de dinamita.

MANIFESTACIONES DEL GENERAL ITALO BALBO

Natal.—El general Balbo ha manifestado que la salida de Bolama se efectuó con una carga superior en diez mil kilos a la que llevaron los aviadores Beires y De Pinedo.

La travesía fué de lo más difícil, pues durante diez y siete horas los tripulantes de los hidroso no pudieron ver ni la luna ni las estrellas, teniendo que guiarse por los aparatos de a bordo.

Saldrán los aparatos mañana con dirección a Río Janeiro, haciendo escala en Bahía.

TROTSKY, NO IRA A NORUEGA

Constantinopla.—No parece probable que Trosky vaya a Noruega a dar unas conferencias.

Al tratar de arreglar la documentación, el cónsul de dicha nación se negó al visado, alegando que no tiene instrucciones acerca del particular de su Gobierno.

Teatro Campoamor Mañana sábado ESTRENO
DEL ACONTECIMIENTO CUMBRE DE LA TEMPORADA CINEMATOGRAFICA
La gran superproducción sonora 100 por 100 "MAMBA" Totalmente hablada, cantada y bailada. Toda ellla en colores naturales
La selva africana y sus secretos, con sus bailes y sus canciones... La paz de las colonias... La guerra terrible...
Amores... Odios... Todo en la más perfecta visión y la interpretación más genial

SECCIÓN RELIGIOSA

SANTORAL

Santos del día:

Santos Pedro y Marcelino, obispos Antonio, presbítero; Basilisa y Marciana, vírgenes; Vidal, Revocato, Fortunato, Julián, Anastasio, Celso, Marcionila, Epícteto, Segundo y Félix, mártires.

Epilogo de una revolución

Los expatriados brasileños regresan a su país

Río Janeiro.—El Gobierno ha declarado que todos los expatriados con motivo de los pasados movimientos, pueden regresar libremente a su país.

A las pocas horas de la disposición del Alto Tribunal, llegaban algunos que se habían internado en las vecinas Repúblicas

Reunión de la Sociedad de las Naciones

El día 10 comienza sus tareas

Ginebra.—Se ha señalado para el día 13 el comienzo de las tareas de la Sociedad de las Naciones, tratándose el día 9 de la cuestión del uso del opio.

Luego se tratará el asunto de los estupefacientes que estaba señalado para el día 27 de Mayo.

El día 12 se hablará de la crisis agrícola y de la cuestión del oro.

El Comité de estudios de la Unión europea, comenzará sus trabajos el día 16 y el Comité de Justicia internacional el día 15.

Una Encíclica del Papa

Ataca el divorcio y la libertad de la mujer

Ciudad Vaticana.—Se ha publicado la encíclica del Papa, sobre el matrimonio cristiano.

Ataca el divorcio y la emancipación de la mujer y condena los procedimientos de unión matrimonial modernos.

Refiriéndose al acuerdo del obispo de la iglesia anglicana de Sambeth, que dice que en ocasiones es disculpable la evitación de propagar la especie, ataca esta opinión, considerándola como un crimen a la criatura "non nata".

Respecto a la emancipación de la mujer, dice la encíclica que tiende a que la mujer llegue a evadirse de sus deberes maternales.

—Terminado el permiso de Pascuas, salió para Madrid el aventajado estudiante de la Escuela de Ingenieros de Caminos, Canales y Puertos, don Juan González y L. Villamil.

—Pasó con dirección a la Corte, don Avelino Rodríguez Blanco, de Gijón.

—También salió para el mismo punto, el alumno de la Armada, don Ramón Suárez, estimado y distinguido amigo nuestro.

—Salió para Madrid, el conocido practicante del Hospital provincial, don Alfredo Cuesta.

ENFERMA

Se encuentra ligeramente enferma la bellísima señorita de la buena sociedad oveteuse, Elvirina González Ríos Gaite.

Confiamos en una rápida y total mejoría.

EN UNA CASA-PALACIO DE LA CALLE DE SAN JUAN

La brillante fiesta de sociedad a celebrar en los lujosos salones de una destacada personalidad ovetense a que nos referíamos hace días, se celebrará hoy en la casa-palacio que en la calle de San Juan posee doña Isabel Maqua, dama del mayor relieve en la vida social asturiana.

Las puertas de la señorial mansión se abrirán hoy a lo más selecto e influyente de la vida local, y ni que decir tiene que en tan acogedores y deslumbrantes aposentos brillarán la gentileza y la distinción.

La fiesta, empezará a las seis

OTRA FIESTA GRANDE DE REYES

De tal puede catalogarse la celebrada en el coquetón piso que en la calle de Campomanes tienen por vivienda los señores de Santurio (don Gaspar).

Allí se juntaron legiones de jóvenes distinguidos, y allí fueron gratamente sorprendidos con cuadro tan sugestivo y tan lleno de policromías ante tanta lindísima señorita verdadera corte de honor en la fiesta de la hija de los dueños de la casa, Matildina Santurio, tan bella y gentil como grandes son sus ojos.

Cuatro de Infantería
Frente Occidental 1918
Tardará Vd. muchos años en ver un film de esta categoría.

Un ciclón en Nueva Guinea

El mar invade más de sesenta kilómetros y perecen varias personas

Nueva Guinea.—Se ha desencadenado un gran ciclón, levantando una marejada imponente que invadió gran parte del territorio en una extensión de sensenta kilómetros.

Han quedado destruídos la Misión de Saposa y los depósitos de Wadong.

Hasta ahora se sabe de seis muertos y varios desaparecidos.

El rey de los rebeldes

Era un personaje de cuidado

Rangon.—De la capital de la Birmania manifiestan que se ha comprobado que el rey de los rebeldes, Sollayrian, es un sujeto de cuidado, que estaba reclamado por la policía por falsificador de loterías y distracción de cinco millones de rubias.

LOS ANUNCIOS
ORIGINALES DE TEXTO Y DIBUJOS LLAMATIVOS LOS HACEN EN
PUBLICITAS, S.A.
ORGANIZACIÓN MODERNA DE PUBLICIDAD
OVIEDO
URIA, 68
APARTADO 99 · TELEFONO 2164
PARA TODO LO REFERENTE A PUBLICIDAD EN
La Voz de Asturias
DIRIGIRSE A LA AGENCIA "PUBLICITAS", URIA, 68.

BANCO CENTRAL
Sucursal de Oviedo
Intereses que abona a partir de 1.° de Enero de 1931
Consignaciones a vencimiento fijo

Al plazo de 3 meses	3 y 1/2 por 100
» » 6 »	4 por 100
» » 1 año	4 y 1/2 por 100

En Caja de Ahorros el 4 por 100

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

Informaciones de la Región

DESDE MIERES

Es urgente la reparación del camino que conduce a la estación del Norte

Por si fueran pocos los inconvenientes, perjuicios y trastornos que a nuestra villa viene ocasionando la falta del puente, su más importante vía de comunicación, tenemos que sufrir también el sensible abandono en que se encuentra el camino que por la línea del Vasco es el único paso que permite al viajero su acceso a la estación del Norte, y cuyas lamentables condiciones exigen (ya lo hemos dicho repetidas veces desde estas columnas) que se acuda a su reforma a la mayor brevedad si es que se quiere evitar cualquier desgraciado accidente de muy fácil ocurrencia si tenemos en cuenta que aparte del defectuoso alumbrado que se aprecia durante la noche en este trayecto, se tropieza también con el camino lleno de pedruscos que dificultan el paso y ofrecen serios peligros al viandante. Item más: un poste de hierro, sin objeto determinado (no sea el de procurar que alguna persona se rompa algún hueso) y que se halla situado precisamente en la mitad del camino, invisible en absoluto por la noche.

El paso de madera por los puentes es otro peligro mayor, puesto que los tablones, ya carcomidos por acción del tiempo, amenazan con hundirse el día menos pensado ocasionando quizás alguna desgracia, de cuya evitación estamos ahora a tiempo.

Nuestra protesta, pues, a quien corresponda, sobre el lamentable estado de este camino y de la poca consideración que con ello se demuestra tener al viajero y vecindario y que nos obliga a llamar nuevamente la atención para que la reforma tan justamente pedida en bien de todos sea un hecho pronto.

DE SOCIEDAD

Se han trasladado a Gijón, donde fijarán definitivamente su residencia, la estimada señora doña Carolina López y la señorita Amalia, esposa e hija, respectivamente, del querido amigo y diligente aguacil del Juzgado de Instrucción, don José Antonio Gallegos.

ÓBITO

En las horas postreras de la noche del miércoles, dejó de existir en nuestra villa la muy querida y bondadosa señora doña Florentina Fernández Pello, viuda de Bancie-lla, habiendo sido sentidísima su muerte en nuestra villa, donde la finada contaba con generales simpatías.

Este sentimiento y condolencia por la sensible pérdida de tan querida convecina, se puso bien de manifiesto ayer con el número incontable de personas que han desfilado por el domicilio mortuorio a testimoniar el pésame a los familiares.

Hoy viernes, a las once de la mañana, se celebrará la conducción de su cadáver al cementerio católico y a continuación, en nuestra parroquial, tendrán lugar los funerales por su eterno descanso.

Al participar a los lectores tan sensible pérdida, nos asociamos también al justo dolor que en estos momentos embarga a sus hijos Manolito Cesáreo (ausente), José (ausente) y Luis Banciella, a los que en unión de los hermanos de la fenecida los señores doña Victoria Iglesias y don José Fernández Pello, enviamos el testimonio del pésame más sentido.

PRESUPUESTOS MUNICIPALES

Continuando la información última sobre los presupuestos municipales de ingresos y gastos para el año de 1931, insertamos seguidamente el resumen general del presupuesto de Ingresos, por Capítulos, en la forma que quedó aprobado por el Pleno:

Capítulo 1.º—Rentas, 5.661,93 pesetas.

Capítulo 2.º—Aprovechamiento de bienes comunales, 10.046,30.

Capítulo 3.º—Subcenciones, 590.

Capítulo 4.º—Servicios municipalizados, 39.680.

Capítulo 5.º—Eventuales y extraordinarios, 16.483,75.

Capítulo 6.º—Arbitrios con fines no fiscales, 11.870,48.

Capítulo 8.º—Derechos y tasas, 409.343,68.

Capítulo 9.º—Cuotas, recargos y participaciones en tributos nacionales, 288.258.

Capítulo 10.º—Imposición municipal, 980.354,22.

Capítulo 11.º—Multas, 2.100.

Total del presupuesto de ingresos, 1.764.288,36 pesetas.

SAMA

DE SOCIEDAD

Se encuentra bastante mejorado de la grave dolencia que le aqueja nuestro distinguido amigo el Administrador de Arbitrios don Benigno Morilla, de lo que nos alegramos, deseándole pronto y rápido restablecimiento.

NOMBRAMIENTO INTERINO

Mientras dure la enfermedad del Administrador de Arbitrios ocupará interinamente dicho cargo el teniente alcalde y delegado de Arbitrios don José María González.

FUNERALES

El próximo lunes, en la iglesia de Ciaño, se celebrarán funerales de cabo de año por el eterno descanso de la joven Rogelia Torre Roces, a las diez de la mañana.

Reiteramos nuestro pésame a la familia de la finada.

REAPARICION DE DOS ARTISTAS

En el B. Langreano vienen actuando con gran éxito las Hermanas Hebreas Aicha, canzonetista, y Raquel, bailarina.

DISGUSTO ENTRE LOS EMPLEADOS MUNICIPALES

Por la Comisión permanente se ha hecho una reorganización de servicios en algunos Negociados del Municipio, con el traslado de algunos empleados, sin tener para nada en cuenta los años de servicios y otras circunstancias.

Debido a esto reina disgusto entre los empleados municipales, y quizá ello dé origen a algún pleito contencioso-administrativo.

Nosotros nos atrevemos a rogar a la Permanente que, antes de declarar firmes esos traslados, procure respetar los derechos adquiridos por ciertos empleados a quienes ahora se perjudica.

Ciaño-Santa Ana

DE TEATRO

Vuelve otra vez la Agrupación Artística de este pueblo a ocupar nuestra atención, ante las próximas funciones organizadas.

Ya llevamos hablando mucho de ella y todo lo que se ha dicho es poco en comparación con los éxitos obtenidos en todas partes.

Para hoy viernes tienen anunciada en el Salón Vital una función con las obras "Perecito" y "Tiquis Miquis" Hemos presenciado los ensayos y podemos asegurar que será un éxito más logrado por estos animosos jóvenes; y ahora están ensayando "La frutería de Frutos o qué colección de brutos", que muy en breve también pondrán en escena.

Mañana sábado piensan ir a Sotrondio con la obra de Carlos Arniches titulada "Es mi hombre", que tantos aplausos han cosechado con ella, y el domingo irán al inmediato pueblo de Tiraña para representar "Amor a oscuras", "La real gana" y "La criatura".

Animo jóvenes, no decaer en vuestra empresa, que os auguramos muchos éxitos.

«La Voz de Asturias» publica siempre la mejor y más extensa información telefónica

La Foz (Morcín)

LA BANDA DE MUSICA DA UN CONCIERTO

Aunque algo retrasado, queremos dar a conocer a nuestros lectores el desarrollo del concierto.

En el local de la Sociedad de Cultura y Recreo de esta localidad, a la que pertenece dicha banda, se desarrolló sin incidente alguno y en medio del entusiasmo propio de la juventud que llenaba el local, un baile que duró hasta altas horas de la noche.

Los adoradores de Tersícore se han divertido de lo lindo, al no "perdonar" ninguna pieza, de las muchas que dicha banda ha ejecutado.

Prueba de la fama que goza entre todos estos pueblos del concejo y fuera del mismo, la tenemos con la presencia de numerosos jóvenes (y algunos de ellos bien maduros) que han querido presenciarlo y para ello han venido en una camioneta de Soto de Ribera, aparte los que han venido a pie desde Loredo (Mieres) y otros muchos pueblos.

Después del baile han ejecutado un concierto que, verdaderamente bien podemos calificarlo de interesante, siendo obsequiados los componentes de la misma, por los allí presentes, con una buena salva de aplausos.

No en balde nos decía no hace muchas fechas, en la charla que celebramos con el culto y joven director don Lucinio G. Fernández, que eron todos unos muchachos que se podía hacer de ellos unos verdaderos maestros de la música.

Cerramos nuestra crónica felicitando a los componentes de la misma y particularmente a su director, al que deseamos un feliz éxito en su ruda tarea, éxito que promete ser un hecho si nuestra humilde crítica no nos engaña.

Elo.

LAVIANA

DE SOCIEDAD

El pasado martes ha celebrado su fiesta onomástica el respetable señor don Gaspar G. Jove.

Con tal motivo hemos tenido el gusto de saludar en esta villa a su nieto el distinguido y culto joven don Luis Alvarez, actualmente residente en Gijón.

PILOÑA

D ESOCIEDAD

Procedentes de Puerto Rico, llegaron al Palacio de La Estrada (Sevares) el joven y rico propietario don Secundino Lozana y su distinguida y bella señora Josefita Fabián de Lozana, a los que enviamos nuestro respetuoso y cordial saludo de bien venida, deseando que su estancia en esta al lado de su señora madre doña Rita Cepa, viuda de Lozana, les resulte muy grata.

—Pasan unos días en Antrialgo al lado de su señora madre doña Ramona Díaz, la bondadosa señora doña Leonor Ardavín, viuda de Cobián, y su bella hija señorita Esther Cobián.

Lín de Pepa.

Puerto de Vega

SOLEMNIDADES CELEBRADAS

En la parroquial de Santa Marina

En el Catecismo de niños y niñas de esta tan conocida feligresía Santa Marina, a cargo de nuestro celoso párroco don José Cadenas, también celebró sus fiestas navideñas con la pompa y esplendor a que nos tiene acostumbrados, repartiendo premios, objetos del cultos y paquetes de caramelos, a los numerosos catequistas; a las distinguidas directoras encargadas del armoniun y al coro de cantoras que voluntariamente y con el mayor entusiasmo, que en ellas es tan peculiar, deleitaron durante estas fiestas los cultos religiosos.

Merced a la caridad y señalado desprendimiento del virtuoso párroco señor Cadenas, fué obsequiada la dirección y coro espléndidamente.

En Villa Blanca

Los señores Fernández Cerra, que identificados con los vecinos de la próxima y pintoresca aldea Santa Marina que con ellos conviven, participando de sus alegrías y pesares, tienen todos los años en uno de estos días navideños—prefiriendo la noche de Reyes—rasgos de desprendimiento dignos de todo aplauso.

En dicho día de Reyes se ha repetido lo de años anteriores, distribuyendo los citados dueños de "Villa Blanca" entre los infantiles de aquella barriada multitud de juguetes artísticos, que enviaban los Magos por el hada Caridad.

El acto resultó lleno de sencillez y ternura, brotando de aquellas gargantas infantiles muchas bendiciones para sus protectores los señores Fernández Cerra y uniéndose a ellos en bendecir el resto del vecindario.

El Señor premiará tanto bien cooperando de este modo al celo apostólico del señor cura, produzca mayores frutos de virtud y de ilustración religiosa.

INAUGURACION DE UNA CAMPANA

El día primero del presente año de 1931, hemos sido sorprendidos por un sonido extraño y sonoro que procedía del campanario de nuestro majestuoso templo parroquial al llamar a sus feligreses para la celebración de sus cultos religiosos. Nadie mejor que nuestro párroco—nos dijimos—puede facilitarnos datos que satisfagan la natural sorpresa de sus feligreses y darlos a la publicidad, que bien lo merece. El, amablemente, nos refirió lo que sigue: Don Jesús de Madariaga y Méndez de Vigo, comandante de Artillería y vecino de Madrid, me pidió las partidas parroquiales de sus ascendientes los Méndez de Vigo de esta parroquia y demás datos referidos a ella, entre los que figura una campana mayor de unas 30 arrobas de peso que existe en este templo, regalo de don Gregorio y don Alfonso Méndez de Vigo, bautizados en esta pila, cuya era muy buena en todas sus condiciones, puesto que su sonido era perfectamente oido en esta parroquia, sino en toda la comarca, desacreditándola—únicamente—la que hacía juego con ella que estaba bendita hacía muchos años, y muy próxima a la ruina.

Al informarse el señor Madariaga de tales datos, pidió nuevamente una exposición con el fin de refundirla por suscripción entre los familiares Méndez de Vigo residentes en Madrid, que procediese a ello, y como en dichas familias hay varios que pertenecen al Cuerpo de Artillería rogaban se le pusiera el nombre de Santa Bárbara. No sólo se le puso dicho nombre, sino que se procuró fundir el día mismo de la patrona de Artillería, habiéndole puesto la siguiente inscripción: "Refundida en 1930 a expensas de los descendientes de don Gregorio y don Alfonso Méndez de Vigo, siendo párroco don José Cadenas".

Lleva al lado opuesto una preciosa y artística cruz; pesa 14 arrobas (30 kilogramos más que tenía). Se rehizo en la muy acreditada fundición "Manzaneda", de Avilés.

Resulta hermosísima en su hechura y pulimentación; su sonido dulce, señorial y de magna población, haciendo de ella grandes elogios cuantos la oyen, sintiéndose orgullosos y reconocidos los fieles de esta feligresía por esta gran mejora de nuestro templo Santa Marina debida a la generosidad y patriotismo de los insignes hijos de esta parroquia señores don Jesús de Madariaga y su distinguida familia por el valioso obsequio al culto religioso.

Puerto de Vega, que siempre está al lado de todas las obras benéficas, no puede menos de comprender este caso de los ilustres benefactores y hace votos porque el cielo premie con creces a los generosos donantes del culto cristiano.

DESDE LA FELGUERA

El Ayuntamiento debe gestionar de la Jefatura de Obras Públicas, el inmediato arreglo de las carreteras que afluyen a nuestra villa

Aumentando considerablemente cada año el tráfico rodado por nuestras carreteras, éstas exigen una atención mayor por parte de la Jefatura de Obras públicas.

La carretera que viene de Gijón, denominada carretera Carbonera, fué siempre una pesadilla, estando la mayor parte del tiempo intransitable, con una cantidad de baches y de tal tamaño, que da miedo pasar por ella en coche. Creíamos que al hacerse cargo de esta importante vía de comunicación el Estado, tendría remedio este mal; pero es el caso que si abandonada estaba antes, abandonada está ahora.

Igual sucede con la de Oviedo a Campo de Caso, más que nada por la falta de conservación, pues como es tan grande el tráfico si se limitan solamente a repararla, cada dos o tres años, resulta que al poco tiempo está peor que antes.

Por eso opinamos que nuestro Ayuntamiento debe gestionar de la Superioridad el arreglo inmediato de estas dos carreteras que tanta falta hace, y al mismo tiempo, que se dote de personal suficiente para su conservación, en la seguridad que habrán hecho un buen servicio a Langreo.

DOÑA IGNACIA LLANES ALONSO

Víctima de rápida dolencia, falleció en esta villa la respetable dama doña Ignacia Llanes Alonso, perteneciente a distinguida familia de la localidad.

Era doña Ignacia una dama adornada de bellas cualidades, educada en la Religión de Cristo, fué durante toda su vida una bueno hija y madre ejemplar, socorriendo al menesteroso, haciendo toda clase de obras piadosas, propias de una dama de su alcurnia.

Si vivió santamente, murió en la misma santidad, recibiendo con gran devoción los auxilios espirituales y sufriendo su corta, aunque dolorosa, enfermedad.

Con tan triste motivo enviamos nuestro sentido pésame a su atribulado esposo don Eladio Merediz Miranda y a sus hijos, entre los que se encuentra el virtuoso coadjutor de Villaviciosa don Eladio, y a nuestros lectores suplicamos una oración por el eterno descanso de su alma.

Esta mañana, a las once, se celebrarán solemnes funerales, y acto continuo tendrá lugar la conducción del cadáver al cementerio católico de Pando, donde recibirá sepultura en el panteón de familia.

VIDA SOCIAL

Hemos tenido sumo gusto en saludar en esta a don Joaquín Valdés González culto maestro de Oviedo y director que fué durante muchos años de las Graduadas de esta villa.

—Después de pasar las vacaciones de Navidad en Valdesoto, ha regresado don Cayetano Vázquez.

FUNERALES

Ayer, a las diez, tuvieron lugar en nuestro templo parroquial solemnes funerales por el alma de don Avelino Greciet García, que falleció en la Habana el día 11 del pasado mes de Diciembre, viéndose el templo lleno de fieles de todo el concejo que quisieron sumarse al duelo de la familia de Greciet que tantísimas amistades tiene.

¡Descanse en paz don Avelino y reciban sus familiares nuestro hondo pésame!

CARBAYIN

UNA FUNCION DE TEATRO EN LA "UNION CULTURAL"

Según habíamos anunciado, celebróse el domingo una función teatral en el domicilio de la "Unión Cutura" a cargo de Cuadro Artístico de Suares, perteneciente al concejo de Bimenes.

El escenario fué improvisado por la Sociedad, y el amplio local estaba completamente abarrotado de público, figurando elegantes y bellas señoitas de la localidad que hacían doblemente agradable la estancia.

Fueron las obras puestas en escena, y magistralmente desempeñadas por el aficionado elenco de Suares, "¡Prisionera!" y "La plancha de la marquesa".

Los aplausos eran sinceros y constantes, e igualmente las felicitaciones al final.

Fué, en fin, una agradable tarde en que el pueblo acudió solicitamente a los salones de la "Unión Cultural" y podemos decir que quedó satisfecho.

Nosotros lo testimoniamos así, creyendo interpretarlo también, a los hermanos Pepe y Eladio Montes, recomendándoles lo hicieran extensivo a todos los demás del Cuadro, y ellos nos interesaron diéramos las gracias a todos, y a la Junta directiva de la Sociedad.

Y como se ha visto el interés y complacencia del pueblo por estas manifestaciones de la cultura, habría de verse con simpatía que la Sociedad decidiera habilitar un escenario con carácter permanente, lo que facilitaría la frecuencia de representaciones como la reseñada.

Mosquitera (Siero)

SESION RADIO-CINEMATOGRAFICA ESCOLAR

En el local-escuela de primera enseñanza que tiene la Sociedad metalúrgica Duro-Felguera en esta localidad, y para los hijos de los obreros que trabajan en las minas de Mosquitera, se celebró una simpática sesión de cine, amenizada por la magnífica radiola que tiene el ingenioso electricista don Francisco Braña, en honor y obsequio de los muchos niños que asisten al

Si sus anuncios no le rinden el beneficio natural, consulte gratis a
PUBLICITAS, S.A.
ORGANIZACION MODERNA DE PUBLICIDAD
Proporciona - Distribuye
Crea - Redacta
Dibuja
Administra
Edita
OVIEDO
URIA, 68
APARTADO 99 · TELEFONO 2164

Advertencia a los suscriptores

Se ruega pasen aviso a esta administración de las faltas que observen en el servicio, a fin de corregirlas inmediatamente.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

POR LOS PUEBLOS DEL CONCEJO

Trubia

YA EMPIEZAN LAS ROMERIAS

El pasado miércoles, festividad de San Julián, se celebró en Belandres, pueblo de estos alrededores, la primera romería del año. En una campera, cuyo piso estaba en malas condiciones se celebró aquélla, a pesar de la baja temperatura del día, y a los acordes de un organillo, muchas neñas y neños se hincharon de bailar.

Ya empieza el año, y la gente se divierte. Decididamente el pueblo español, se haya al margen de acontecimientos "bomba".

UN DONATIVO

Doña Angelina Fernández, bondadosa señora del conocido industrial de ésta, don José Fuente, ha donado para la iglesia parroquial de Udrión un estupendo armonium.

El rasgo altruísta de esta señora, es comentado favorablemente entre los vecinos de aquel pueblo, quienes por medio de LA VOZ DE ASTURIAS quieren expresar su agradecimiento. Así nos lo pide una bella señorita y nosotros con gusto lo hacemos.

VIDA SOCIAL

Después de haber pasado una larga temporada en Lage (La Coruña) se encuentra de nuevo entre nosotros la bella señorita Josefina González, hija del estimado compañero en la Prensa don Rodolfo.

—Igualmente pasa unos días entre sus padres y hermanos doña Consuelo González, hermana de la anterior, y joven esposa de nuestro particular amigo don Norberto Fernández, a la que acompaña un hijo.

DE UNA RIFA

La rifa celebrada el pasado día 31 de Diciembre por la Sociedad local "La Junigro" se vió favorecida con los tres siguientes números: primero, 4.002; segundo, 1.640, y tercero, 7.250, los cuales ya han aparecido los dos primeros, correspondientes a la vajilla y 150 pesetas, no así el poseedor del 7.250, cuyo importe es de 75 pesetas.

Como hasta la fecha nadie se ha presentado con el numerito de marras se hace público nuevamente desde estas columnas, a fin de que los rezagados en "visar" sus papeletas, lo hagan, pues esas pesetas, no son de perder, en estos tiempos.

LA FESTIVIDAD DE REYES

En la sucesión de los días, viene anualmente aparejada a la vida de la grey infantil esta fiesta, que es día de gozo para los niños, cuyas risas se desbordan a raudales por nuestras calles, y en la hora matinal ya el alborozo es grande, ante la aparición del juguete, que la mentira piadosa les hace ver proceden del Oriente.

Son muchos los niños que estos días, miran con envidia a los demás, porque en sus casas el mísero jornal del padre es insuficiente para poder vivir. Y ante la escasez de medios, esos niños han de conformarse con un puñado de caramelos que el padre depositó en sus deteriorados zapatitos.

En las calles de Trubia aparecieron los niños con sus juguetes, en la mañana invernal y el sol, queriendo asociarse a la alegría de los pequeñuelos, apareció por el Este contribuyendo así a que la fiesta de los Reyes Magos llevase en sí el relumbrón de sus rayos de oro como los bucles de un angelote rubio...

En nuestro Teatro Casino se armó la Marimorena ante la rifa de unos preciosos juguetes. Se proyectó ese día la estupenda película titulada "La Gruta de los Gigantes" y una cómica en dos partes que hizo las delicias de los muchos niños que acudieron a la sesión primera. Ni que decir tiene que después del sorteo se armó la de San Quintín entre los pequeñuelos, pues para que todos salieran contentos era necesario repartir uno a cada uno.

Esta costumbre establecida por nuestro Teatro Casino, es esperada por los "peques" con alegría, pero pueblo éste genuínamente obrero, es de notar la falta de una institución que en esta fiesta, repartiese entre los muchos niños pobres, unos juguetes.

Centro escolar, hijos todos de mineros y trabajos varios en estas minas.

La fiesta cinematográfica fué organizada y costeada por la Sociedad de la Duro-Felguera para que la grey de este pueblo festejara el día de los Reyes Magos.

A las cuatro y media de la tarde dió principio la función, poniendo en la pantalla dos obras completamente cómicas y propias para niños y jóvenes, tituladas "El Rancho de los Traperos" y "Charlot", en cuatro partes cada una, siendo acogidas con una continua risa por los niños y personas mayores que asistieron.

Todo el tiempo que duró la proyección la radiola ejecutó un selecto y variado programa de obras de música, no faltando los discos de los cantos regionales.

La velada terminó a las ocho y media de la noche, en medio de la mayor armonía y algazara. Siendo obsequiados por riguroso turno todos los niños de la escuela con paquetes de galletas y bizcochos dando una prueba más de gratitud y simpatía al recibirlas de manos de su digno y prestigioso maestro don Honorio González, pues con la sonrisa en los labios decían gracias.

Reciban por nuestra parte una cordial felicitación y aplauso tanto los señores ingenieros que representan estas minas, como el culto y laborioso maestro señor González por la organización del acto tan altruista con que obsequiaron a los niños y a todas aquellas personas que hicieron acto de presencia como fueron entre otras una piña de elegantes y agraciadas señoritas de la localidad que con su hermosura dieron al acto la mayor radiante brillantez.

Antonio.

AVILES

NOTAS MUNICIPALES

Con fecha 5 del corriente, le ha sido adjudicado el remate de la plaza de carnes y pescados, en la cantidad de 11.012 pesetas, al vecino de esta villa don Manuel Ángel Sierra.

—Por la Alcaldía fueron multados con dos pesetas, cada uno de cinco vecinos de esta villa, por contravenir el bando referente a los perros.

MOVIMIENTO DEL PUERTO

Entradas

"José Tartiere", lastre, de Barcelona.

Salidas

"A. Mendi", carbón, para Málaga.

"Nemrod", explosivos, para Huelva.

Al turno

Para cargar.—"Cementos Rezola" y "Begoña núm. 7".

Atracados

"Arentzazu", "Caruso", "José Tartiere" y "Lola".

Esperados

Son esperados en este puerto los vapores "Marqués del Turia", "Luis Caso Cobos" y "María Lolina", que cargarán 2.300, 3.200 y 3.500 toneladas de carbón, respectivamente, con destino para diferentes puertos.

Doña Florentina Fernández Pello

En su casa de Mieres descansó en la paz del Señor el miércoles último la virtuosa dama doña Florentina Fernández Pello, de familia que cuenta en aquel concejo con generales simpatías.

Llegó a la ancianidad rodeada de admiraciones y respetos en todas las clases sociales; y esa conquista tan preciada la hizo la bondadosa señora con la hidalguía de su espíritu y la nobleza de su carácter, asequible a todo requerimiento para el ejercicio de la caridad.

En Mieres, donde tanto se la quería, fué muy sentida su muerte; y así habrá de ponerse de manifiesto en la mañana de hoy, a las once, en que se verificarán el entierro y funerales.

Descanse en la eterna Gloria la respetable dama, y reciban la expresión de nuestro pésame más sentido sus hijos don Manuel, don Cesáreo, don José y don Luis; hermanos don Martín, doña Pilar y don José Fernández Pello; hija política doña Victoria Iglesias; hermanos políticos, sobrinos y primos.

Sección Bursátil

Bolsa de Madrid

(Facilitada por el Banco Asturiano)

Día 8 de Enero 1931

	HOY Ptas.
Valores del Estado	
Deuda perpetua 4 por 100 Interior 1919.	68,00
Id. Id. Exterior 4 por 100 1924	80,60
d. Amortizable 4 por 100 Emisión 1908.	75,25
Id. Id. 5 por 100 Emisión 1920.	90,00
Id. Id. 5 por 100 Emisión 1928.	84 75
Id. Id. 5 por 100 Emisión 1926.	99,10
Id. Id. 5 por 100 Emisión 1.° Enero 1927.	99 50
Id. Id. 5 por 100 Emisión 15 Febrero 1927	83,65
Id. Id. 5 por 100 Emisión 1929	99,30
Id. Id. 3 por 100 Emisión 1928	68 35
Id. Id. 4 por 100 Emisión 1928	84,75
Id. Id. 4,50 por 100 Emisión 1928	89,00
Id. Ferroviario Amortizable del Estado 5 por 100	98,75
Id. Id. Id. Id. 4,40 por 100	87,00
Bonos oro 6 por 100	—
Valores con garantía del Estado	
Compañía Trasatlántica	
Obligaciones 5,50 por 100 Emisión 16 de Mayo 1925	—
Id. Id. Emisión 15 Noviembre 1925	—
Id. Especiales 6 por 100 Emisión 1.° Mayo 1926	—
Acciones	
Banco España	585,00
Sociedad Metalúrgica Duro-Felguera	—
Compañía Arrendataria de Fósforos	—
Compañía Arrendataria del Monopolio de Petróleos	122,25
Compañía Arrendataria de Tabacos	227,00
F. C. Norte de España.	509.00
F. C. Madrid, Zaragoza y Alicante.	470,00
Acciones Ordinarias Sociedad Gral. Azucarera de España	72,00
Cedulas Beneficiarias	—
Unión Española de Explosivos.	829
Obligaciones	
Sociedad Metalúrgica Duro-Felguera	—
Obligaciones 4 por 100 no estampilladas, Sociedad General Azucarera de España	—
Obligaciones 4 por 100 Estampilladas. Id. Id.	—
Bonos Tesorería 6 por 100 Idem idem.	—
Id. Id interés preferente hasta el 6 por 100. Id. Id.	—
Otros valores	
Cédulas 6 por 100 Banco Hipotecario de España.	—
Id 5 por 100 Id. Id. Id.	98,60
Id. 4 por 100 Id. Id. Id.	92,50
Id. Banco de Crédito Local 6 por 100	95,50
Id. Id. Id. Id. 5,50 por 100	87,00
Id. Id. Id. I. 5 por 100	—
Cotizaciones de moneda extranjera	
Francos franceses	37 35
Libras esterlinas	46,20
Francos suizos	184 75
Liras	49 80
Dolars	9 51
Francos belgas	—
Marcos	2 26

Bolsa de Bilbao

Día 8 de Enero de 1931

Acciones-Banco de Bilbao	2.100
» Id. de Vizcaya	»
» Id. Asturiano de Industria y Comercio	»
» C.ª de Navegación Vasco Asturiana.	»
» Unión Española de Explosivos.	837,50
Obligs.—1.ª Hipoteca 5 % ferrocarril Vasco	»
» Asturiano	»
2.ª id. 6 id. id. id.	«

Lea usted "La Voz de Asturias"

Testimonio de gratitud

Los reclusos de la Prisión provincial fueron obsequiados el día de Reyes

Recibimos la siguiente carta, que insertamos con mucho gusto:

"Sr. Director del diario LA VOZ DE ASTURIAS.

Muy señor mío:

Los que acuden a usted son los reclusos de la Carcel Modelo, solicitando se digne dar cabida en las columnas del diario de su dignísima dirección a estas humildes como mal trazadas líneas.

Damos nuestras más sinceras y expresivas gracias a los señores de la Junta Patronato por el agradable y nunca por nosotros olvidado obsequio con que ayer día 6, festividad de Reyes, nos hemos visto favorecidos, consistente en la clásica fabada, vinos y tabacos.

Asimismo damos las gracias al señor Director de esta Prisión por su buen comportamiento para con nosotros.

Esperando ser favorecidos por usted, pues nos es harto conocida su inagotable bondad, tienen el honor de saludarle, quedándole agradecidos,

Los Presos.

Carcel Modelo, 7 Enero 1931."

Sección por palabras

¡RADIOYENTES! ¿Teneis vuestro aparato estropeado o deseais adquirirlo por precio módico? Dirigiros a Trascorrales. (Relojería).

ACADEMIA DE CORTE y confección, por el sistema más moderno. Profesora con título, Magdalena, 11, tercero.—Oviedo.

PIANOS 50 pesetas mensuales, Autopianos, Gramófonos, Discos, el mayor surtido. Casa Blanco. Oviedo.

DESEA usted enriquecerse? Para lograrlo escriba sin perder tiempo a José Barallobre. Alameda, 12, 2.°—La Coruña.

COMPRA-venta de fincas. Agencia «Argos». Pidal, 4, entresuelo, izqda. Teléfono, 2587. Tenemos encargo de vender comprar fincas. Colocación de capitales.

SEÑORITA mecanógrafa necesitamos, con práctica en correspondencia, buena letra. Escribir con referencias y datos personales, edad y pretensiones, al Apartado 86.

AMA de cría se ofrece para en casa de los padres. Leche fresca y abúndante. Para informes dirigirse a Baltasar Rodríguez. Corresponsal. Lieres.

SE ALQUILAN habitaciones con derecho a cocina. Informes: Asturias, 12, tercero, derecha.

ALQUILO PIANOS. Uría, 6. — Casa Blanco.

OFRECESE CHOFER con carnet de aquí y del extranjero. Arzobispo Guisasola 23, primero.

ADMITENSE dos huéspedes en familia. Buen trato, habitación soleada. Plazuela Santo Domingo, 10, tercero.

CLASE MECANOGRAFIA inverto Vidal. Cursos un mes. Taquigrafía, cursos rápidos. Carretera Gijón, 22.

IMPORTANTE CASA necesita caballero de buen porte para Agente vendedor. Presentarse viernes de 6 a 8 en el Hotel Príncipe Asturias.

MATEMATICAS, GEOMETRIA descriptiva, clases particulares. Peritos aparejadores e industriales, Bachilleres en Ciencias, preparación completa. Rozón: Publicitas.

LOCAL para depósito o mercancías u otras industrias informes: Portería Marqués de Santa Cruz 9.

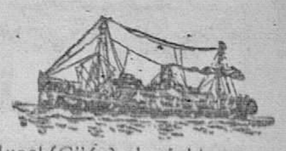
AMA de cría leche fresca y abundante, de 24 años de edad, casada criaría en casa. Dirigirse a Manuela Yadia, Sames (Amieva).

FALTAN OFICIALAS y ayudas de sastre. Talleres Al Pelayo.

CHICO se necesita para agencia películas. Informarán Asturias 27, tercero de dos a ocho.

PUBLICACIONES
Prensa Gráfica
Domingos: La Esfera. Precio: una pta.
Miércoles: Mundo Gráfico. Precio: 30 cts.
Viernes: Nuevo Mundo. Precio: 50 cts.

Compagnie Générale Transatlantique
LINEA DE CUBA-MEXICO



El 22 de Enero saldrá fijamente del puerto del Musel (Gijón) el rápido vapor correo de 16.000 toneladas y 15.000 caballos de fuerza,

Vapor "ESPAGNE" TRAVESIA EN 10 DIAS

admitiendo pasajeros en primera segunda, segunda económica, tercera clase y carga general.

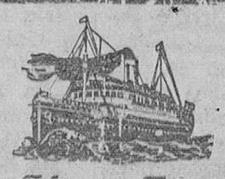
Precio del pasaje en tercera clase para HABANA, ptas. 545,25; VERACRUZ, 588,50 (INCLUIDOS TODOS LOS IMPUESTOS)

Frecuentes salidas para New-York por Paquebots de lujo, y de la clase única.—Servicios a toda la América Central.

BILLETES DE IDA Y VUELTA CON DESCUENTO
Rebajas a familias en primera y segunda clase

Para informes, dirigirse Consignatario en Gijón: A. PAQUET Muelle, 2, 4 y 6 TELÉFONO 566-Telegramas: PAQUET

BARATO MONSTRUO
EN
LA ROSA DE ORO
PRECIOS INCREIBLES
Queda V. cortesmente invitado



Compañías Francesas
C.ie Sud-Atlantique y Chargeurs Reunis

Para Río de Janeiro, Santos, Montevideo y BUENOS AIRES, admitiendo pasajeros de 1.ª, 2.ª, 3.ª preferencia, 3.ª en camarote y 3.ª corriente, saldrán de VIGO los magníficos vapores extrarrápidos:

12 Diciembre MASSILIA — 16 Enero LUTETIA

Precio del billete en clase preferencia, pesetas 742,45.
Id., íd., en 3.ª con camarote, 648,70.
Id., íd., en 3.ª corriente, 553,70.

VAPORES RAPIDOS

Para Leixoes, Lisboa, Dakar, Río de Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires:

18 Diciembre AURIGNY — 11 Enero LIPARI

PRECIOS

En tercera preferencia, pesetas 702,45.
En tercera con camarotes, 608,70.
En tercera corriente, 553,70.

SALIDAS DE LA CORUÑA

Para Pernambuco, Bahía, Río de Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires:

7 Diciembre BELLE ISLE — 10 Enero LIPARI
17 Diciembre AURIGNY

Precio del billete en 3.ª clase, 553,70 pesetas.
Para más informes dirigirse a los Agentes generales en España:

Antonio Conde, Hijos Calle de Luis Taboada, 4. Apartado 14. VIGO.

VIGO: Luis Taboada, 4.—LA CORUÑA: Plaza de Orense, 2.

Compagnie Générale Transatlantique
LINEA DE VIGO - NUEVA YORK

Saldrán de VIGO directamente para Nueva York:
2 Febrero LA BOURDONNAIS
Precio de cámara desde 135 dólares, más impuestos.
Id. de 3.ª clase, pesetas 548,70, más ocho dólares de impuesto americano.
Para más informes dirigirse a los Agentes en Vigo:

Antonio Conde, Hijos Calle de Luis Taboada, 4. Apartado 14. VIGO.

Imprenta "La Voz de Asturias"

Gil de Jaz, 6 - OVIEDO - Teléfono 17-36

Puede V. encargar sus impresos en la imprenta LA VOZ DE ASTURIAS, pues sus condiciones especiales de trabajo le permiten obtener en favor de V. economía y perfección sin competencia; al mismo tiempo si necesita un trabajo urgente será servido sin pérdida de momento.

¿Le interesa a Vd. hacer un trabajo artístico?

Hacemos libros de texto, revistas, periódicos, folletos, memorias y toda clase de impresos para Bancos, Fábricas y Comercios Tarjetas de visita, esquelas mortuorias, recordatorios, etc.

Impresiones a una y varias tintas con prontitud y esmero.

Precios sin competencia

Talleres tipográficos:

Gil de Jaz, 6 Teléfono 1736 OVIEDO

Lea usted "La Voz de Asturias"

BANCO GIJONES DE CREDITO
CAPITAL: 12 millones de pesetas
DOMICILIO SOCIAL
Corrida, núm. 48 GIJON.
Sucursales en Avilés, Colunga, Luanco, Ribadesella y Villaviciosa.
Este Banco efectúa, en condiciones excepcionalmente ventajosas toda clase de operaciones de
BANCA BOLSA Y CAMBIO
CAJA DE AHORROS
Imposiciones desde UNA PESETA.
Intereses tres y medio por ciento.
Reintegros a la vista.
Consignaciones a vencimiento fijo.
A seis meses..... 3 1/2 por 100
A un año..... 4 por 100
CUENTAS CORRIENTES
En pesetas y Moneda Extranjera a la vista y a plazos, con abono de interés a tipos muy favorables.

Fajas para adelgazar

«MADAME X»
Melquiades Alvarez, 6, entresuelo.
OVIEDO—Teléfono 2630

Redacción de "La Voz de Asturias"
Apartado núm. 29

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

NOTAS DEPORTIVAS

FUTBOL

SECCIÓN DE RETOS

El Comercio F. C., de Oviedo, hace saber al Olloniego F. C. que no puede aceptar el reto para el próximo domingo, por tener el equipo en malas condiciones, y su visita la hará el día 22 del próximo mes de Febrero.—El Capitán.

—El Español F. C. del Cristo, reta al Unión Club Ovetense, para jugar un partido el próximo domingo, en el campo y hora que ellos designen.—El Capitán.

En La Felguera

EL DOMINGO, EN LA BARRACA

A medida que se aproxima la fecha del domingo, crece el interés que existe entre la afición langreana, ávida, como en muy pocas ocasiones, de presenciar el gran encuentro benéfico que librarán el Racing de Sama y el Círculo Popular de La Felguera.

Realmente, la cosa no es para menos, puesto que ambos Clubs verán sumamente mejoradas sus líneas en el partido del próximo domingo, en que, sobre el magnífico terreno de La Barraca, ventilarán uno de los encuentros más interesantes de la temporada, que muy bien pudiera servir a los "populares" para desquitarse de la derrota que últimamente les han causado los "racinguistas", y a éstos para confirmar su victoria.

Aunque las localidades no se lanzarán a la venta hasta hoy, nos consta la existencia de grandes encargos de "papel", pues aparte de que a los numerosos aficionados del concejo les basta, para acudir al encuentro, el interesantísimo aspecto deportivo del mismo, hay otro sector que, sin grandes aficiones futbolísticas, ha prometido su asistencia, para así contribuir a los fines benéficos que se persiguen con dicho "match", cuyos ingresos, según hemos anticipado, se destinarán íntegramente a subvenir a muy perentorias necesidades de estimadas familias de Langreo que se encuentran en precaria situación.

Reiteramos, pues, el firme convencimiento de que, por todo lo expuesto, La Barraca registrará el próximo domingo una entrada realmente extraordinaria.

En San Claudio

EL PARTIDO DE LA CULTURAL EN AVILÉS

El pasado domingo se trasladó a Avilés, para contender en partido amistoso con el Europa F. C. de aquella villa, la Cultural F. C. de esta localidad.

El partido se celebró en el campo de las Arobias y los equipos se alinearon a las órdenes de un árbitro avilesino.

Con el Europa se alinearon algunos jugadores titulares en la anterior temporada del Real Stadium Avilesino, y la Cultural presenta a sus titulares.

Escoge campo el Europa, y Calza pone la pelota en juego, que la entrega a González, éste pasa a Alperi y el defensa izquierda es el encargado de despejar la situación.

Pronto se vé el dominio del Europa, pero todos sus avances se estrellan contra la defensa y el portero culturalistas, que están actuando admirablemente.

A los treinta y cinco minutos de juego, y a causa de una inesperada salida del portero y un fallo del defensa izquierda, el Europa inaugura el marcador por mediación del interior derecha.

La Cultural se encorajina y pone en peligro la puerta europeista, pero este peligro desaparece pronto por la falta de conjunto en la línea delantera, y con el resultado de uno a cero termina el primer tiempo.

En el segundo tiempo, la Cultural reacciona y consigue dominar a sus contrarios en los primeros veinte minutos, pero la delantera sigue no ligar sus jugadas y esto hace que figure en el marcador el fatídico cero. Desde este momento el Europa vuelve a dominar y consigue marcar el segundo y último gol de la tarde cuando faltaban cinco minutos para terminar el encuentro.

Se distinguieron por la Cultural la defensa y el portero, que estuvieron insuperables y por el Europa el medio centro, interior derecha y la defensa.

El árbitro bien.

La directiva de la Cultural dá por nuestro conducto las más expresivas gracias a la directiva y jugadores del Europa, y al público en general, por las atenciones que han tenido, tanto para los jugadores como para los aficionados que acompañaron al equipo.—Pérez.

BOLOS

FEDERACIÓN ASTURIANA

Nota oficiosa

Debiendo dar comienzo el próximo domingo, 11 del corriente, las partidas de campeonato correspondientes a las eliminatorias de semifinal, este Comité hace público, por mediación de la presente nota, que éstas habrán de celebrarse con arreglo al calendario y horas que se expresan:

Enero:

Día 11.—"La Prueba"-"La Buena Unión", en La Felguera; "La Ideal"-"La Turonesa", en Oviedo.

Día 18.—"La Prueba"-"El Bolín", en La Felguera; "La Central"-"La Turonesa", en Oviedo.

Día 25.—"El Bolín"-"La Buena Unión", en Sama; "La Central"-"La Ideal", en Oviedo.

Febrero:

Día 1.—"La Buena Unión"-"La Prueba", en Valdesoto; "La Turonesa"-"La Ideal", en Turón.

Día 8.—"El Bolín"-"La Prueba", en Sama; "La Turonesa"-"La Central", en Turón.

Día 15.—"La Buena Unión"-"El Bolín", en Valdesoto; "La Ideal"-"La Central", en Oviedo.

Todas las partidas deberán dar comienzo a las dos y media de la tarde, y únicamente podrá ser alterada esta hora con el acuerdo previo de las dos entidades contendientes y previa la comunicación oficial a la Federación.

ueda terminantemente prohibido que los jugadores hagan invites de apuestas en voz alta, sostengan discusiones con el público relacionadas con el juego o hagan obstrucción en el tiro a los jugadores del equipo contrario.

Tanto en el castro como en el tiro no será permitida la estancia de otros elementos que no sean los jugadores o elementos oficiales, tales como armadores y delegados.

Si los jugadores fueran molestados por el público, éstos tendrán derecho a solicitar la intervención del delegado de la Federación para que imponga el orden, quedando al mismo tiempo obligado a comunicarlo a la Federación en el término de 24 horas.

Todos los equipos están obligados a presentarse en la bolera donde haya de celebrarse la partida, con quince minutos de antelación a la hora señalada para el comienzo de la misma.

Cada equipo tiene derecho a colocar un armador en el castro, pero en caso de surgir alguna duda en las jugadas, ésta será resuelta por el delegado oficial de la Federación que haya sido designado para la partida, y este delegado no deberá pertenecer a ninguna de las entidades contendientes.

Oviedo, 8 de Enero de 1931.—El Comité ejecutivo.

Gacetillas

ESPECTACULOS

Teatro Campoamor.—Para hoy, a las siete y cuarto y a las diez y media, cinematógrafo sonoro.

Teatro Jovellanos.—Para hoy, a las siete y cuarto y a las diez y media, cinematógrafo sonoro.

Principado.—Para hoy, a las siete y cuarto y a las diez y media, cinematógrafo.

Salón Toreno.—Para hoy, a las siete y cuarto y a las diez y media, cinematógrafo.

Popular Cinema.—Para hoy, a las siete y cuarto y a las diez y media, cinematógrafo.

De un libro que preparo

SEMBLANZAS

XXV.—FONTA

Muy lejos de mí negar méritos, despreciar por sistema a quien no haya nacido en esta privilegiada región asturiana. Sea bien educado, sea cortés el que venga al solar de nuestra bendita región, labore, y no insulte a los de la casa, y no le faltará la amistad sincera, el aplauso honrado. *Toda la Tierra es la patria de los hombres todos.* Mi palabra en esta ocasión es la palabra leal del campesino astur, y también, la leal palabra del asturiano de la villa o ciudad.

Fonta es vizcaíno. Hijo de un matrimonio de artesanos que, como otros muchos, vino a Oviedo a ganarse con el trabajo un pedazo de pan. El niño *Fonta* ingresó pronto en la Escuela de Comercio de Oviedo, donde hay un Profesor, el señor Marquínez, que es el terror de los estudiantes holgazanes, de los estudiantes zotes. "El que no valga para estudiar Inglés u otra materia semejante, que vaya a cavar, o que haga otra cosa parecida. Todos valemos para algo. Busque cada uno su camino." Desde el principio, vió en *Fonta* el señor Marquínez un buen estudiante, y lo animó, y lo enalteció, cuando fué oportuno hacerlo. Los demás Profesores de la referida Escuela siempre trataron cordialmente al joven *Fonta*. ¿Cómo no? *Fonta* era inteligente, y tenía voluntad portentosa al servicio de los estudios de la Escuela de Comercio. Le enseñaban un medio de llegar a... un fin, y *Fonta* descubría nuevas sendas, vías nuevas de llegar al mismo objeto. Pedíanle, por ejemplo, cinco trabajos, y el fecundo *Fonta* presentábales diez o más trabajos realmente magistrales No era un almacén de palabras: era una fundición de ideas, era un investigador. Tenía pasión por lo grande. No cometía otros excesos, sino los de trabajar mucho. Para aprender, recorría el campo, subía a los montes, hacía viajes, revolvía Bibliotecas, utilizaba las noches y los días festivos: era infatigable. Llegaba al dominio de todas las materias de estudio de la Escuela de Comercio. Amaba locamente las Ciencias físico-naturales. La Química era el objeto de su mayor cariño. El Profesor que no quiere a alumnos de la estirpe de *Fonta*, comete un crimen de lesa humanidad. Hay que formarle proceso sumarísimo. Hay que destituirlo incontinenti, después de obtenida la prueba. El Profesor digno de serlo, ve en el buen alumno un trasunto, la fecundación, un engendro del propio espíritu, un avance hacia la inmortalidad, a la cual tanto se inclina el género humano.

Fonta alcanzó laureles en la Escuela de Comercio de Oviedo. Los alcanzó después en la Escuela de Comercio de Gijón. Alcanzolos a continuación en la Escuela de Comercio de Bilbao, donde cerró su insuperable Hoja de estudios. Título gratuito, como reconocimiento de los extraordinarios méritos del estudiante *Fonta*...

***

Los estudios de *Fonta* quedaron truncados. La vida, las necesidades familiares pedían un salario. Se había gastado el último cartucho. Ni un céntimo quedaba de los ahorros de largos años El padre, sin trabajo... Ciertas plazas se dan, por costosas oposiciones, a cualquier *zampatorta's* con dinero y... *amigos*...

Y he ahí a *Fonta* entregado a ganarse el sustento, como lo ganan muchas de las personas de corta talla... ¡Un proletario más! Hasta en la nueva vida de *Fonta*, se sale de lo corriente, pues a diario trabaja más horas que la generalidad de los obreros.

Fonta sigue amando a la Naturaleza. Se recrea con las manipulaciones de la Química. Descubrir secretos a la Naturaleza... Llegar a más allá que los grandes químicos del mundo... Entregar a la Patria los descubrimientos... ¡Ah! ¡Qué bien le parece eso a *Fonta!*...

***

Fonta y otros jóvenes (pobres) de singulares disposiciones naturales para el estudio, y un sinnúmero de estudiantes ricos que son completas nulidades para las ciencias y en las aulas, me producen profundo dolor. En letras de molde toqué más de una vez tan importante cuestión. En la Prensa provincial expuse ideas, las cuales fueron calificadas de muy diversos modos. Recibí felicitaciones calurosas No faltaron desprecios. Hubo quien me tomó por loco. ¡Paciencia, y adelante! Me ratifioc en lo dicho anteriormente, y lo refuerzo con... más *locuras*.

A grandes males, grandes remedios. Las matrículas gratuitas y las becas que ahora se conceden, valen poco más que nada. Un remedio eficaz:

En ningún establecimiento de enseñanza no primaria será matriculado ni admitido ningún joven rico que no solicite la matrícula o la admisión (en el mismo o en otro establecimiento de enseñanza) de un joven pobre, siendo deber (de cumplimiento inexcusable) de la familia del estudiante rico costear, además de la matrícula, la manutención, calzado, ropa, libros, etc., del pobre, de tal suerte que el estudiante rico y el pobre parezcan dos hermanos. El pobre y el rico elegirán libremente la carrera o los estudios que habrán de hacer.

Cuando los Profesores hallen en el estudiante pobre méritos sobresalientes, y los padres, hermanos o familia del estudiante pobre se encuentren en manifiesta necesidad del auxilio de dicho estudiante, la familia del estudiante rico destinará durante los años de estudios, una pensión a la familia del estudiante pobre.

Distinguir pobres de ricos no es difícil.

Mi proyecto parecerá muy extremado, quizá descabellado, absurdo...

Pues, señores míos, se funda en el gran principio cristiano: la *Caridad*.

El movimiento se demuestra andando.

Y la Caridad, haciendo.

La Caridad que algunos millonarios pracitcan dando cada año un puñado de céntimos a algunos mendigos, es una Caridad harto restringida. Se engañan pretendiendo engañar a los hombres. A Dios no pueden engañarlo.

Mas como, con lo expresado en las líneas últimas, quedarían exentos de ayudar a la cultura del pueblo los solterones ricos y los ricos que prefiriesen a elevar al pueblo ver a los propios hijos en las tinieblas de la ignorancia, en lupanares, en el cieno, en las cloacas del vicio; como quedarían exentos de tal ayuda los matrimonios ricos sin hijos, alcanzando la exención a otros sectores de la sociedad española, completo con lo que sigue, las precedentes cláusulas:

Serán nulos los testamentos en que, no habiendo el otorgante sufragado gastos de estudios de jóvenes pobres, no se hagan legados para la cultura del pueblo (la cual comprenderá todos los grados de la cultura que se adquiere desde la Escuela primaria hasta la Universidad, ambas inclusive). Estos legados importarán, por lo menos, el diez por ciento de la fortuna del testador. Una parte así la retendrá el Estado, antes de proceder a la distribución legal de la herencia de los que fallezcan ab intestato, *y de los que, por nulidad de testamento, queden en idénticas condiciones.*

Pín de XUAN.

DE LA VIDA MUNICIPAL OVETENSE

Los maestros felicitan al alcalde por su labor en favor de los cursos de perfeccionamiento en el extranjero

HABLANDO CON EL ALCALDE

El alcalde, hablando ayer con los periodistas, nos dió cuenta de la entrevista celebrada con el señor Uría, para tratar de la cesión de los terrenos en la cumbre del Naranco, con el fin de construir el Parque proyectado.

El señor Covián, para mejor concretar la pretensión del Ayuntamiento, presentará una moción a la Permanente.

Después nos dió cuenta de que había recibido la visita de una comisión de maestros, que habían ido a hablarle del caso de un maestro interino que existe en una escuela de Soto, en Trubia, y que no puede continuar allí porque no posee el título para ejercer la enseñanza.

El alcalde les hizo saber que esa denuncia había llegado a la Comisión de Instrucción pública y que ésta acordó examinar el caso y obrar dentro de la mayor legalidad.

Añadió después el señor Covián que estas cuestiones de la enseñanza las venía tratando el Ayuntamiento con mucho cariño y obrando con gran precaución, pues en tanto no esté terminada el aula del Fontán y construídos los edificios que están en proyecto, no es posible fijar una medida tan ajustada a la Ley, pues fácilmente se puede causar un daño en la práctica a la enseñanza.

Por cierto—añade el señor Covián—que al darles yo estas explicaciones, ellos aprovecharon la ocasión para felicitarme por la labor que en este sentido viene haciendo el Ayuntamiento, y que ellos, por tocarlo de cerca, son los primeros en reconocer.

Cuando los periodistas nos encontrábamos en esta pare de la conversación, entraron en la Alcaldía los profesores de primera enseñanza señores Moreno (don Anacleto), Arce (don Baudilio) y don Celestino García Muñiz, los cuales iban a felicitar igualmente al alcalde por el acuerdo de mantener la subvención que todos los años dispensa el Ayuntamiento a los maestros que van en viaje de ampliación de estudios al extranjero y también se mostraron, como sus anteriores compañeros, satisfechos de la obra que en pró de la primera enseñanza está llevando a cabo la Corporación municipal.

El alcalde agradeció efusivamente a los comisionados su felicitación y les manifestó que mientras él sea alcalde, pueden los maestros estar seguros de que el interés por la enseñanza no decaerá un momento y que se procurará mantener la subvención a los maestros que van al extranjero, porque desde luego es una labor muy provechosa para la perfección del método de enseñanza en los maestros.

COMUNICACIONES

Al director de La Popular, se le dice que la luz que ha de instalarse en la calle de Pérez de la Sala, lo puede hacer sobre el muro de cierre de la finca de los Padres Jesuitas.

—Al ingeniero-jefe de Obras públicas, se le oficia comunicándole el acuerdo de conceder el 50 por 100 para las obras de adoquinado de la calle de Alonso Quintanilla, antes González Besada.

Que en ese año se consiguió diez mil pesetas para el pago del primer plazo y se consigna así hasta el resto de la mitad del presupuesto, que importa 42.090 pesetas.

—Se oficia al ingeniero para que envíe a los propietarios de la zona del Padre Vinjoy, los planos de ensanche de aquella zona, a fin de que se haga el parcelamiento de sus fincas y que se digan los nombres de los propietarios.

—A don Jesús Gil, de Trubia, se le dice que haga efectivo el depósito de la fianza para dar comienzo a las obras de pavimentación de la calle del Vasco.

PARA LA SESIÓN DE HOY

Orden del día para la sesión que hoy celebrará la Permanente municipal:

Lectura del acta anterior.

Comunicaciones oficiales.

Informe del abogado consistorial en expediente de un camino del Castañedo a Santa Apolonia.

Instancia de don José Menéndez, sobre abono de salidas por arbitrio de sidra.

Idem de doña Josefa Carril, sobre liquidación por ocupación de terrenos.

Idem de don José Reinerio, sobre cobro de arbitrio por traspaso de establecimiento.

Idem de don Manuel Rico, solicitando subvención para la inauguración del monumento a "Clarín".

Idem de don Rafael Fernández, reclamando sobre arbitrio de solares.

Expediente sobre arriendo de local para escuela y vivienda en Agüeria.

Propuesta de adquisición de máquinas de escribir.

Instancia de varios guardias de Policía Urbana, sobre abono de gastos de traslado de residencia.

Instancia de don Avelino Alvarez, para reformar huecos en Altamirano, número 6.

Informe de la Comisión sobre la calle que ha de llevar el nombre de don Víctor Sanz.

Recurso de don Manuel Gutiérrez, sobre alineación de la calle de Argüelles.

Informe de los arquitectos municipales, sobre algunos acuerdos considerados lesivos.

Instancia de don Gumersindo Arbesú, para reconstruir una cuadra en Anieves.

Idem de don Luis Menéndez Pidal, para reconstruir la casa rectoral en Naranco.

Idem de don Leonardo Ramos, para construir un horno en la Fuente del Prado.

Cuentas.

Mociones.

PROFESIONALES

R. MIYARES
Especialista en Garganta, Nariz y Oidos
Consulta de 10 a 1 y de 4 a 6
Gil de Jaz, 8, entresuelo. Teléfono, 2700

GONZALEZ-GRANDA
GARGANTA, NARIZ Y OIDOS
Consulta de 10 a 1 y 3 a 5
Independencia, 22.—Teléfono 2494.
OVIEDO.

Doctor Alberto González
Especialista en enfermedades de la piel, venéreo y sífiles. Santa Clara, 28, segundo, de 10 a 12 y de 4 a 6.—Teléfono 1884.
OVIEDO

A. Cortés del Egido
Enfermedades del aparato respiratorio.
Consulta de 11 a 1 y de 4 a 6
CABO NOVAL, núm. 10, pral. OVIEDO.

C. G. Parreño
MEDICO del Hospital Provincial
Especialista en enfermedades del aparato digestivo y de la nutrición.—RAYOS X.
Cabo Noval, 12, 1.°—Oviedo
Teléfono 2725
CONSULTA: de 12 a 1 media y de 4 a 6.

LUIS LAREDO
Médico especialista en las enfermedades mentales y nerviosas
Ha trasladado su consulta al Sanatorio Neuropsiquiátrico «LAREDO»
Avenida de Fuertes Acevedo, núm. 44.
Teléfono 1038—Oviedo

LABORATORIO MÉDICO
E. Menéndez
Del Instituto de Higiene
Análisis clínicos
Cabo Noval, 12, dra. 2.° Teléfono 2652

Médico especialista **Valentín Fernández**
VIAS URINARIAS
PIEL Y SECRETAS. De 10 a 1 y de 4 a 6
OVIEDO
Uría, 21 (Al lado del Gobierno Militar)

Julio R. Fontán
Especialista: estómago, intestinos, hígado
De 10 a 12 y 2 a 4
Uría, 28, segundo.—Teléfono 35-50
OVIEDO

Médico Especialista **Leopoldo Escobedo**
Enfermedades Piel, Secretas y Vías de la Orina.—10 a 1 y 3 a 5.

Sanatorio CELESTINO ALVAREZ
Enfermedades de la matriz
Vacunas, Diatermia
Operaciones, etc.

Guillermo López
del Dispensario Antivenéreo
Piel - Venéreo - Sífilis
Diaterma - Rayos ultravioleta
P. Constitución 9—Teléfono 11-88

A. BLANCO
DEL HOSPITAL PROVINCIAL
Medicina y Cirugía General, Rayos X.
Consultas de 9 a 11 y de 4 a 6.
Campoamor, 26 Teléfono 3520

Manuel Collantes A. Buylla
Médico del Hospital Provincial
Especialista en Garganta, Nariz y Oidos, del Instituto Hispano-Americano de Otorrinolaringología del doctor Tapia.
Especialista de la Cruz Roja
Consulta: de 10 y 1 | 2 a 1 y de 3 a 5
Uría, 25, 1.° Oviedo:

MARIO ESCALERA
Especialista en enfermedades de la matriz
Partos.—Operaciones.—Rayos Ultravioleta y Diatermia.
Uría, 52, pral. Teléfono, 3950.

LUIS F. VEGA
Médico Oculista
Marqués de Santa Cruz, 8, 1.°

INTERESANTE!
Una experiencia adquirida después de muchos estudios y ensayos,
Unos talleres modernos,
Un personal especialista y competente permiten asegurar a todos cuantos necesitan de un miembro artificial la máxima satisfacción
TALLERES DE ORTOPEDIA
del Sanatorio Celestino Alvarez, en Oviedo

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

TURISMO O ASTURIANISMO

La belleza grandiosa de los Picos de Europa

II

Existen otros medios, además de la propaganda escrita, para dar a conocer nuestra región; la película, el mapa de relieve, los gráficos, etc. El mapa de relieve es ideal para explorar nuestras montañas como si las contempláramos desde el aire. En la Feria de Muestras de Gijón exponen todos los años uno de los Picos de Europa. Al examinarle, se aprecia a primera vista el atrevido trazado de la carretera de Covadonga al lago de Enol considerada como la más interesante conocida. Hay desorientación en lo referente al río Cares que nos le presentan despeñándose de lo alto de las montañas y no es así. No entra en mi ánimo criticar, al contrario; soy el más entusiasta admirador de ese trabajo y cuando me hallo en el recinto de la Exposición, no acierto a separarme de la caseta donde le exhiben. Si hago esta observación es para que no se extravíe la opinión y pido al autor que tenga en cuenta mi buen deseo.

El Cares no baja de lo alto de los Picos. Se forma al otro lado de la cordillera y se abre en ésta una grieta gigantesca de arriba abajo y de N. a S. para darle paso hacia el mar, pero este detalle no es posible recogerle en la "maqueta" porque sería imperceptible. Se desliza el río por Caín (León) para tres kilómetros más abajo cruzar la divisoria León-Oviedo. Los castellanos le denominan "Quinca" mientras corre por sus dominios y nosotros "Cares" en cuanto invade los nuestros. De Caín al mar no se aprecia el desnivel, como ocurre con otros ríos asturianos, el Sella, por ejemplo, que naciendo, igual que el Cares en Castilla, cruza la cordillera y llega al Cantábrico sin marcada pendiente en la carretera que le bordea desde Covarcil (Leon) a Ribadesella.

La divisoria de Oviedo y León en el Cares coincide con la parte más alta de los Picos de Cornión, al O. de 2.520 metros de altura y los Urrieles al E. de 2.630.

La garganta del Cares es estrechísima y profunda como no se concibe y el paso por ella debiera estar cerrado a cal y canto por lo peligroso que es.

Hace al rededor de 40 años planearon simultáneamente en las Jefaturas de O. P. de Oviedo y León el estudio de una carretera de Arenas de Cabrales a Portilla de la Reina por el desfiladero del Cares. Correspondían a Asturias unos 17 o 18 kilómetros desde Arenas a la divisoria y a León, de 37 a 38 hasta el final o Portilla de la Reina.

Nosotros, siendo los verdaderamente gananciosos como veremos más adelante, no hemos hecho nada, pues si bien hay construídos 6 kilómetros desde Arenas al puente de Poncebos o Central de la Electra de Viesgo, ello es debido a que esta poderosa empresa lo tomó por su cuenta, y en cambio nuestros vecinos van poco a poco terminando lo suyo y si no se dan más prisa, es porque nosotros no les damos paso y a puerta cerrada...

No les abrimos la puerta ni a la de tres. ¡Somos así!

Nos faltan a la lista nada más que 12 o 13 kilómetros en gestación de 40 años (hay que estereotiparlo) y según tengo entendido sería muy conveniente una pequeña variación en el trazado para hacer la obra más viable.

Afortunadamente, tenemos al frente de O. P. una persona de buena voluntad, el señor Rivera, que aunque no es asturiano de nacimiento lo es honorario por su amor al Principado y él nos ayudará a vencer las dificultades de tantos años para dotar a la provincia de una mejora de grandísimo valor en su doble aspecto turístico y comercial.

Antonio BLANCO.

Llanes, Enero 1931.

Como se combate eficazmente un catarro

Una corriente de aire, un cambio brusco de temperatura, es suficiento para cojer un catarro de cabeza con o sin fiebre. Si no se cuida este catarro ataca al pecho y entonces es cuando aparece la bronquitis aguda con sus accesos de tos que le destrozaran el pecho y le impedirán dormir. Cuidese de no tener este catarro mas de 48 horas y cúrelo instantáneamente con algunas Pastillas Richelet, verdadera medicina seca. Antisépticas, cicatrizantes, agradables al paladar hacen que seá imposible la vida a los microbios los cuales son destruidos immediatamente facilitandole la respiracion y cerrando sus lesiones.

Accion immediata progresiva y duradera

PASTILLAS RICHELET

verdadera medicina seca

Venta en farmacias y droguerias. Pida Vd hoy mismo un folleto "Vias Respiratorias" que se la remitira gratuitamente al Laboratorio RICHELET. San Bartolomé, 22-24, SAN SEBASTIAN.

Ecos del Magisterio

EL MILLON DE PESETAS PARA LOS DOS ESCALAFONES DEL MAGISTERIO

Al dar cuenta de las manifestaciones del ministro de Instrucción pública en la sesión de apertura de la Asamblea de la Asociación Nacional, destacamos lo dicho respecto a lo que había podido obtener en beneficio del Magisterio.

Ese millón de pesetas que alcanzó para mejorar las plantillas de los maestros parece que se distribuirá con cierta proporcionalidad, destinando 750.000 o 60.000 al primer escalafón, y lo restante al segundo, que resultará de 240.000 a 50.000.

En el primero, la mayor parte, teniendo en cuenta el deseo expuesto en distintas ocasiones de suprimir la categoría de 3.500, se destinará a la categoría de 4.000.

Es lógico suponer que también se reforzará la de 5.000, aplicando algunas cantidades a la primera, segunda y tercera categorías, en las que se procurará redondear el número de las que constituyen estas categorías.

Todas estas plazas se adjudicarán por orden riguroso del escalafón, como tiene pedido el Magisterio.

Ya se dijo, y nosotros lo recordamos ahora, que esta variación en el número de plazas de cada categoría es independiente de las 1.000 plazas que se crean en Septiembre. No se crea ninguna categoría ni en el primer escalafón ni en el segundo.

Creemos que dentro de unos días aparecerán las oportunas órdenes otongando los ascensos con efectos económicos desde el primero del actual.

LA SEGUNDA LISTA A INFORME DE LA INSPECCION

Nos ha escrito una carta un maestrativa de Primera Enseñanza de Oviedo, ha trasladado a la Inspección para su informe, la segunda lista de maestros interinos con cinco o más años de servicios, que aspiran a la propiedad de las escuelas nacionales.

La lista de dichos maestros es la siguiente:

D. José Vicente Martín Pérez.
D. Emilio Alonso Martínez.
Doña Leonor Rodil Fernández.
Doña Maximina Alonso Anderes.
D. Felipe Corcero Lorenzo.
Doña Milagros Duque Sánchez.
Doña Camen Armentina Sánchez.
Doña Veneranda Prado Prado.

LA REUNION DE LA JUNTA DE AUTORIDADES

Nos ha escrito una cata un maestro interino, preguntándonos cuándo se reunirá la Junta de autoridades.

Nosotros hemos destacado a un reporter para que se entrevistara con algún miembro de dicha Junta, habiéndose enterado de que la ilustre presidenta, que ha pasado las vacaciones de Pascua en Madrid, convocará inmdiatamente para resolver los asuntos pendientes, como son, informe-propuesta sobre los maestros que llevan cinco años de interinidades y provisión de las escuelas interinas vacantes, con arreglo a los turnos establecidos en las disposiciones vigentes.

Crónicas Judiciales

SEÑALAMIENTOS PARA HOY

Sección primera

Cangas de Onís.—Contra Francisco Arcadio Sierra, actualmente recluído en el Manicomio de Oviedo, acusado de delito de desacato. Abogado, señor García Argüelles; procurador, señor Mendoza.

Castropol.— Contra Daniel Díaz Yáñez, por robo. Abogado, señor Lucio Suarpérez; procurador, señor Galcerán.

Sección segunda

Avilés.— Contra José Menéndez Alvarez y Eloisa Menéndez Tarrasa, por infanticidio e inhumación ilegal. Abogados, señores Blanco de Tapia y Suárez (don Alfredo); procuradores, señores R. Nuño y Bueres.

Gijón. — Contra Teresa Estrada Alvarez, por hurto. Abogado, señor Iglesias Luis; procurador, señor Cabañas.

Aviso humanitario

Por gratitud, facilitaré gratuitamente detalles del remedio maravilloso, con el que me he curado mis terribles y antiguas almorranas, a todo el que sufra este cruel padecimiento. Remitid sello. M. G. Apartado 837. Madrid.

UN ANUNCIO A TIEMPO EN ESTE PERIÓDICO EQUIVALE A UNA COMPRA A BAJO PRECIO.

La temporada taurina

LOS MATADORES DE TOROS

"ALE"

Se le dió por muerto en tierras mejicanas, y por ahí anda para satisfacción de sus amigos y familiares. Pero dando tumbos. Y el oficio no resulta nada airoso. Por eso creemos que enfundará el traje de luces, o lo entregará como recuerdo a algún amigo, y se dejará ir a la deriva en el "proceloso mar taurino". Cualquier día lo tropezaremos representando a cualquier moderno espada o dedicándose a otro cualquier negocio de los muchos para los que abre campo este mundillo de los toreros...

Pudo contar cinco corridas; y con cinco corridas no hay para muchos cocidos...

ALBERTO BALDERAS

Un mejicano al que corría prisa tomar la alternativa para irse a su tierra con el doctorado; y *Bienvenida* (padre), que es uno de los primeros hombres de negocios de la actualidad, le buscó hueco, si bien fue un pueblecito de cuyo nombre no queremos acordarnos. Total: que hubiera seguido muy bien de novillero y acaso ganaría más pesetas que ahora va a ganar en la nueva categoría. Son muchos los que forman el corro...

"RAYITO"

Otro fracasado, pese a su cacareada valentía. Valiente, pero sin arte. Una temporada buena por el favor ajeno, y enseguida caminito del hoyo. Y trabajo le va a costar salir de él. Si es que sale. Nosotros creemos firmemente que no.

Y nos barruntamos que "Rayito" se lamentará de su mala suerte. ¡Los hay vanidosos!

SUSSONI

Como el anterior, no logró vestir el traje de luces más que en cuatro tardes. Este es el mejor resúmen que puede hacerse de su labor. Una labor tan anodina y tan oscura, que ya no podrá alzarse por muchos esfuerzos que haga. ¡Y son tantos los que se encuentran en su lugar!

POULY

El único francés que viste el traje de torear. Pero lo viste pocas veces; y contamos con que sus parientes pueden algo en el Mediodía de la vecina República. Pero todo ese poder no fué suficiente a hacer salir a Pouly de las tres corridas.

¡Ya son ganas de llamarse torero!

"FACULTADES"

Acaba de morir; y de morir en la más espantosa miseria, olvidado de todos. Ha luchado mucho; pero ha tenido que luchar más que con los toros, con los que no llegó a poder, con una terrible e insidiosa enfermedad. Una hemoptisis lo aniquiló hace unos días. ¡Pobre muchacho!

Era un torero de los mejores en aptitudes naturales. Manejaba bien el capote y la muleta, y era un excelente banderillero. Todo se malogró.

¡Descanse en paz!

PERLACIA

También está en los últimos escalones. Es hombre joven y ha tenido que resignarse con tres festejos. El fracaso es definitivo, y hace olvidar las grandes esperanzas que habían puesto en él muchos sevillanos y otros tantos montañeses.

Poco cabe ya esperar de este muchacho, que no tomó parte más que en tres festejos.

PALITROQUES

Sucesos locales

ACCIDENTE DEL TRABAJO

En la Casa de Socorro se curó ayer José Fernández, de 33 años y vecino del Cristo de las Cadenas, que se produjo una lesión en el dedo pulgar de la mano derecha cuando se encontraba trabajando.

CASUALES

De heridas producidas de modo casual se curaron en el mismo establecimiento benéfico, Marcelino Suárez, que presentaba una lesión en la rodilla, y María Suárez, en la región nasal, ambas de carácter leve.

DEL ATROPELLO DE UNA NIÑA

Dijimos ayer que había sido atropellada una niña en la carretera del Cristo de las Cadenas; y así fué. Pero, por referencias equivocadas, se nos hizo decir que el atropello había sido causado por un camión del contratista de obras señor Morales. Lo cierto es que lo ocasionó un carro de la propiedad del Ayuntamiento. El propio conductor nos ha visitado para manifestarnos que llevaba el caballo—ya viejo—a paso corto y la niña, que se hallaba jugando, sin saber cómo, aunque cree una imprudencia, fué alcanzada.

CHOQUE DE UNA CAMIONETA CON UN TRANVIA

Ayer caminaba por la carretera de Buenavista una camioneta de la propiedad de don Joaquín Fernández, cuando al pretender pasar entre un carro y el tranvía núm. 10, alcanzó a éste, produciéndole desperfectos en la parte delantera del tranvía.

Tanto el conductor de éste, como el chofer de la camioneta, resultaron ilesos.

BICICLETA QUE DESAPARECE

Un vecino de la calle del Marqués de Santa Cuz, estuvo ayer en la Comisaría de Vigilancia para denunciar que le había desaparecido una bicicleta que había dejado arrimada en cierto sitio, en tanto despachaba unos asuntos.

El denunciante desconoce quién pudo ser el autor de la sustracción.

INFORMACION DE GIJON

El Ayuntamiento destina 75.000 pesetas a festejos y 40.000 a música ¡A divertirse tocan!

LAS GESTIONES EN MADRID

Como consecuencia del estado en que quedaron algunos de los asuntos que gestionó en Madrid la comisión de fuerzas vivas, la Alcaldía dió orden de dirigir diversas instancias, al tiempo que envió cartas a las personalidades interesadas en favor de las mejoras que se pretenden, recomendando continúen prestando su eficaz concurso para ver de conseguir la cesión del cerro de Santa Catalina, la supresión de los pasos a nivel de Veriña y Pinzales, y la subvención del Estado a la Feria de Muestras Asturiana.

LAS CEDULAS PERSONALES

El 20 del actual termina el plazo de gracia concedido a los morosos en obtener las cédulas personales de los años 1928 y 29, para conseguirlas sin recargo alguno.

LA DISCUSION DEL PRESUPUESTO

Ayer continuó sus sesiones el pleno del Ayuntamiento para la discusión de los presupuestos que han de regir en el año actual.

Las modificaciones más importantes introducidas en el presupuesto de gastos, se refieren a aumentos de sueldo a los empleados municipales.

Se consignaron 75.000 pesetas para festejos.

Para la Caja Municipal de Ahoros, 56.000.

Para audiciones musicales, cuarenta mil.

Para construir un grupo escolar en el Llano, 50.000.

Para la Feria de Muestras Asturiana, 100.000.

Se hicieron también otras consignaciones de menos interés.

AGRESION

En las últimas horas de la madrugada de ayer se curó en la Casa de Socorro, Feliciano Fano Carrió, de 20 años vecino de Vega, que presentaba una herida incisa en la mano izquierda, de carácter menos grave.

Manifestó que había sido agredido en Lavandera, por el vecino de San Martín de Huerces, Luis Trabanco.

ACCIDENTE A UN CICLISTA

A las ocho de la mañana de ayer, el ciclista Aurelio García Alvarez, de 19 años, que se dirigía al trabajo, sufrió una caída, produciéndose una herida contusa, con fractura de los huesos propios de la nariz.

Fué asistido en la Casa de Socorro, pasando después a su domicilio.

DETENCIONES

Por la guardia especial fué ayer detenido el conocido palanquetero, Alfredo Quiñones, de 25 años, que ya sufrió varias condenas por sus aficiones a lo ajeno.

—También detuvo la guardia municipal al joven Manuel Fernández Sanz, que se dedica a pedir por los pisos, apoderándose de cuanto encuentra a mano.

Fué puesto a disposición del señor inspector de Vigilancia.

SECCION MARITIMA

Soplaron ayer vientos del primer cuadrante con cielo nuboso, señalando el barómetro 774,8 milímetros.

El telegrama del Observatorio dice:

"Al Sur de las Azores se halla el centro borrascoso del Atlántico oriental y la perturbación atmosférica de Italia se corre hacia el Este. En el mar del Norte, Inglaterra, Países Bajos y el Báltico, se halla una zona de presiones altas. Probable por todas partes poco viento, algunas nieblas, frío y mar tranquilo por el litoral español."

El pronosticador Lambresht acusa poca variación en el tiempo reinante.

Entradas

Llodio, vacío, Bilbao.
San Jorge, pinos, Jubia.
Río Tajo, general, Santander.
Asturias, pinos, Tapia.
Covadonga, idem, Navia.
Hero, general, Hamburgo.
Mont Seny, vacío, Bilbao.
Joven Víctor, pinos, Tapia.

Salidas

Cabo Menor, general, Coruña.
Víctor, carbón, Lequeitio.
Airoso, idem, Santoña.
Josefa, idem, Bilbao.

LEA USTED 'La Voz de Asturias'

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

DEL MOMENTO POLITICO

Deben hablar los constitucionalistas y decirnos cómo podría discutirse y votarse una nueva Constitución

Han hablado los dos jefes de los partidos tradicionales, liberal y conservador. Y cabe preguntar: ¿qué hacen los jefes de los demás sectores parlamentarios? ¿Qué dicen los demócratas, los reformistas, los de la derecha monárquica, los socialistas, los republicanos? Es de presumir lo que dirán: Ya hemos hablado reiteradas veces. Nuestra opinión la conoce toda España.

Bien; pero el público no se satisface con recuerdos más o menos lejanos. Por otra parte, pierde fácilmente la memoria. Además, la política, especialmente en España, cambia cada cuarto de hora. Y, en fin, hay la razón poderosa de que la fecha de las elecciones se acerca, y que no vale desentenderse de ella con la presunción de que "aún hay para rato", cuando la realidad es que los que más hacen suya esa presunción son los que tienen sus alcaldes de Real orden, sus distritos vigilados y hasta sus combinaciones fraguadas y en su punto.

Hay que hablar sobre el Parlamento, sobre la Constitución, sobre la política monetaria, sobre las responsabilidades. Hay que hablar con la claridad con que lo han hecho Bugallal y Romanones, siquiera el disco nos huela a pasado y roto. Cada uno da lo que tiene y expresa lo que siente.

Por lo visto, el tema que más apasiona es el de la reforma constitucional. Romanones ha dicho que se reitera en el pacto de Hendaya porque no ha variado en nada su pensamiento. Y aun cuando algunos han manifestado su sorpresa, ya que para nadie es un secreto lo que en Hendaya se trató, Romanones contesta: "Insisto en que no sólo es conveniente, sino necesaria, la reforma de la Constitución. Esto lo dije entonces y lo repito hoy. Pero ¿quién ha dicho que para reformar una Constitución sea necesario convocar Cortes constituyentes? Basta con que las elecciones próximas sean sinceras; basta con que a aquéllas acudan todos los sectores de opinión, sin que nadie, a priori, quiera inhibirse; basta con que luego en el Parlamento acordemos la reforma."

Bugallal decía algo semejante: "Francia no necesitó en 1884 apelar a unas Constituyentes. Introdujo las reformas que estimó necesarias y salió airosamente de su cometido."

Veamos el punto de vista opuesto Hasta ahora, los constitucionalistas se han limitado a pedir las Cortes constituyentes. No creemos que le hagan cuestión de principio; antes bien creemos que si se convocan Cortes ordinarias, a ellas acudirán.

Han pedido, decimos, Cortes constituyentes. Ahora bien: ¿Quién las convoca? ¿Bajo qué Gobierno se hacen las elecciones? El Parlamento ¿se limitaría a discutir y votar la nueva Constitución? ¿Y los problemas nacionales pendientes, toda esa enorme cantidad de decretos "de que se dará en su día cuenta a las Cortes", quedarían hasta la votación del último artículo de la nueva Constitución? ¿Se simultanearía su discusión con la de la ley constitucional?

Nada de esto está explicado. El pueblo no sabe una palabra de todo esto. Por eso creemos que es hora de que los jefes políticos de todos los sectores hablen. Hablen y nos ilustren, que para eso son rectores de la opinión.

UNA NOTA DEL SR. URIA

Le parece bien la idea de crear un parque municipal; pero no debe andarse en pequeñeces

El ex-diputado a Cortes nuestro después de la entrevista celebrada ayer con el señor Alcalde, hizo entrega a los periodistas de la siguiente nota acerca de la construcción de un Parque municipal en la cumbre del Naranco:

Como al rededor de la construcción de la carretera del Naranco no han dejado de actuar las malicias y hoy puede ser materia propicia a que se prodiguen las dificultades que puedan surgir para la construcción de un parque en el Naranco, idea patrocinada por el señor Covián y para cuya realización saben ustedes que me ha citado, quiero merecer de ustedes que hagan público lo que hablé con el señor alcalde y consigno en la adjunta nota:

He dicho al señor alcalde que aunque de momento no creo una necesidad la construcción de ese parque del Naranco porque parque público viene a ser todo el pinar plantado por mi en el que nadie ha encontrado dificultad alguna para el disfrute de sus ventajas, salvo la natural limitación de sus trazos o cortar los árboles, y porque en la parte más elevada del bosque la S. A. Monte Naranco, a la que pertenecen entidades importantes, tiene ultimados los proyectos de construcción de un gran Restaurant, que ha de estar rodeado de jardines y campos de sport como tennis, skating, frontón, etc., y esto bastará para que en los días ordinarios haya lugar de descanso y albergue quedando el resto del bosque para el gran público en los días solemnes de grandes romerías como las de los últimos veranos.

Sin embargo, la idea de crear en lo alto del Naranco un parque propio del Ayuntamiento me parece un acierto y hasta un negocio si se aprovechan las circunstancias actuales de tener los terrenos un valor más reducido por no estar aprovechados más que para rozo y pasto inferior del ganado.

Pero para que esto sea completamente útil no debe pensarse en pequeñeces: un parque de una a dos hectáreas convertido en un jardín inglés por Manuel Izquierdo o por don Cecilio, más que favorecer perjudicaría al público que asistiera en los "grandes días" a las excursiones al Naranco, pues le coartaría la libertad para tumbarse a merendar, para sus bailes y sus juegos.

El parque del Ayuntamiento debe hacerse tomando todo el terreno posible del señor Calleja y de los señores Coll y en ellos hacer plantaciones oportunas que sirvan para sombra y abrigo de aquellos sitios cuyo incremento de valor indemnizarán en su día al Ayuntamiento de los sacrificios hechos ahora.

Del dominio público hay en la cima unas pequeñas extensiones de terreno que pudieran servir de base para con acrecentamientos en todos sentidos hacer allí esa propiedad del Ayuntamiento que tan útil podrá llegar a ser.

Y téngase en cuenta, que ni yó ni la S. A. Monte Naranco que represento somos los únicos propietarios, ni los más beneficiados por la construcción de la carretera al Naranco.

Sin embargo esta Sociedad y la constituída por los Amigos del Naranco han sido los solos que adelantando el dinero para la construcción de la carretera sin devengar interés y a devolver en un plazo de siete años, han hecho un sacrificio económico no menor de 35.000 pesetas.

No es, pues, la Sociedad Monte Naranco la más obligada a facilitar al señor alcalde la consecución de su idea.

Gobierno civil

Regreso del gobernador civil

En el expreso de hoy es esperado, de regreso de Madrid, el gobernador civil de esta provincia, don Eduardo Rosón, que, como es sabido, había ido a la Corte para despachar con el ministro de la Gobernación y Presidente del Consejo, de cuyas entrevistas hemos dado cuenta a nuestros lectores.

El señor Rosón, que trató también de asuntos de interés para Asturias con tan ilustres personas, nos dará cuenta de todo lo tratado con la ampliación que el caso requiere.

LA VIDA DE LOS PUEBLOS DE ASTURIAS SE REFLEJA EN NUESTRA SECCIÓN DE INFORMACIÓN REGIONAL.

LOS PROBLEMAS SOCIALES

Por qué los patronos entablan batalla contra los Comités paritarios, su organización y funcionamiento

Nuevamente acude a nosotros "Un maestro de obras" con el deseo de que acojamos unas cuartillas sobre el modo de funcionar de los Comités paritarios; y como el asunto es de indudable interés, y le da una mayor actualidad la actitud de los elementos patronales madrileños, con mucho gusto accedemos a sus demandas.

Señor Director de
LA VOZ DE ASTURIAS

Distinguido señor: Si el día pasado me atrevía comentar desde estas columnas la propuesta del señor Ripoll sobre los presupuestos de obras y conducta a seguir por los contratistas—tema del mayor interés, aun que se observe ante él una actitud pasiva por los contratistas—, hoy, acogiéndome otra vez, a su hospitalidad, que sé no ha de faltarme, me permito exponer mi opinión—todo lo modesta que se quiera—sobre el trascendental acuerdo adoptado por la Unión patronal de Madrid en relación con el funcionamiento de los Comités paritarios; y califico de trascendental el acuerdo, porque esos patronos, sin olvidar que es de precepto la asistencia a esas organizaciones sociales, se retiran de ellas, rompiendo toda ligadura, incluso la de no abonar las cuotas hasta que las Cortes, como soberanas, resuelvan definitivamente sobre este grave pleito que trajo esa legislación de la Dictadura.

¿Deben secundar esa conducta los patronos del resto de España? La respuesta, a mi juicio, no debe admitir dudas; y no debe vacilarse ante ella. Creo que los patronos, los de toda condición y clase, vienen obligados a secundar ese movimiento, a solidarizarse estrechamente con los de la capital de España En realidad, esa actitud, francamente decidida y simpática, ya viene tarde; y ya existe un daño, más o menos reparable. El acuerdo comentado debió nacer a raíz de la implantación de ese sistema de organización corporativa, que bien se vió estaba lleno de defectos, y era el de más entidad el de obligar a una de las partes, a la que se abrumaba con nuevas cargas tributarias. Pero si entonces pudieron más los temores al Gobierno de fuerza, y si no se tuvo confianza en la modificación del criterio del ministro titular señor Aunós, que se mostraba irreductible, como demasiado enamorado de su obra, al caer estrepitosamente la Dictadura, víctima de sus propias culpas, no debió tolerarse un momento más el sistema, contra el cual debieran haberse pronunciado todos los elementos de la industria y del comercio hasta lograr o su modificación radical o su desaparición.

Pero ante los hechos del momento, de notoria importancia, no cabe sino sumarse a esa gallarda actitud. Ya he visto, por las declaraciones del presidente de la Federación patronal del ramo de la construcción, don Marcelino Suárez, que este organismo va a reunirse en corto plazo para resolver sobre el particular. Desde luego el criterio personal del presidente es contrario al funcionamiento de los Comités. Y con él está conforme el autor de estas líneas; y como vivimos incorporados a esa organización, allá iremos a dejar oir nuestra voz... Pero entendemos que esto no basta. Como la organización corporativa afecta a los más variados intereses, a los más vitales, precisa salir a la plaza pública, o por lo menos que la Prensa, como órgano de opinión, inicie una campaña en tal sentido para que termine el actual funcionamiento de los Comités.

El ministro del Trabajo, señor Sangro, a poco de ascender a ese puesto, prometió una amplia reforma de esos organismos. Y toda la reforma quedó en una reducción de su número a los efectos administrativos. Eso no es nada. Lo que hay que modificar es el sistema, para que no se dé la irritante desigualdad de que mientras el patrono queda obligado al cumplimiento de sus decisiones, el obrero, por el plano en que se mueve, por consideraciones de un orden personal, puede rehusarlo sin peligro alguno. Y esto no debe ser; y no debe ser tampoco el que esos organismos, ineficaces y perjudiciales, funcionen con el sacrificio de los patronos. Esto resulta casi sangriento. Y debe mirarse también a la clasificación de las industrias, a la jurisdicción de las organizaciones y a las razones de por qué funcionan esos Tribunales y esos Consejos locales del Trabajo para terminar en una lamentable confusión y el patrono tenga que ejercer el papel de correveidile.

Ah. Y no se olvide la idoneidad de los que presidan esos Comités. Porque se están dando casos lamentables.

Un maestro de obras.

N. de la R.—El dar cabida en estas columnas a opiniones semejantes a la que suscribe "Un maestro de obras" no quiere decir que nosotros las compartamos. Podemos estar o no conformes; y nuestro punto de vista habrá de quedar expuesto. Pero nosotros no rechazaremos criterios en pugna, ni aún el que pretenda exponer cualquier obrero, si ha de ser correcto y razonable.

DESDE MI OBSERVATORIO

El Mariscal de la Tercera República

Joffre, el vencedor de la Marne, ha dejado de existir tras una lucha feroz contra la muerte.

Cuando en aquel triste otoño de 1914, el pueblo de los Aliados pronunciaba su nombre, parecía como si evocara la confianza entera en este hombre del Pirineo catalán.

Hace cinco años, le veíamos en Bélgica rodeado de todos los honores y su figura simpática no la olvidaremos jamás.

Cuando en Septiembre, tras la gran batalla, los alemanes invasores prendían al famoso Alcalde Max, en Bruselas, a éste se le atribuía una anécdota que nosotros hubimos de relatar a su tiempo en un diario madrileño a cuyo servicio estábamos y hoy nos viene a la memoria: Los germanos invasores pedían, insaciables, dinero a la municipalidad de Bruselas y Max, su Burgomaestre-Presidente, les contestaba:

"No tengo dinero, pero poseo una adivinanza...

¡...! ¿...?

Primera, general francés.

Segunda, pronombre posesivo.

Tercera, general francés!

Los teutones miraban perplejos al "zuanzeur" Alcalde y éste proseguía:

J'offre ma Pau" (!!)

Que era lo único que todos podíamos ofrecer en aquel mes de Septiembre.

Y el juego de palabras (si non e vero e ben trobato) hizo que el nombre de Joffre se hallara en todos los labios, gracias al bromista Adolfo Max.

El "silencio" del mariscal ha sido tratado por todas las plumas de la época terrible de los primeros días de la hecatombre europea y "su" orden del día, merece retenerse como una página de literatura concisa, sobria, digna, espartana, que nos recuerda la grandeza de nuestros numantinos:

6 Septiembre, 9 horas.

En el momento de comenzar la batalla, de la que depende la salvación del país, importa recordar a todos que el momento no es de mirar hacia atrás. Todos los esfuerzos deben ser empleados para atacar al enemigo y rechazarlo.

La tropa que no pueda avanzar, deberá, cueste lo que cueste, guardar el terreno conquistado y morir en su puesto antes que recular.

En las circunstancias actuales, no debe ser tolerado ningún desfallecimiento.—Firmado: Joffre."

¡Y venció!

Su saber y su ciencia militar (no militarista) unidos a su voluntad de acero realizaron el milagro del Marne.

Con Foch, con Gallieni, con Petain, los cuatro generales de la tercera República, salvaron al mundo del militarismo prusiano. Recordémoslo hoy ante su cadáver en los momentos en que Francia está de luto.

Ricardo Aznar Casanova.

Enero de 1931.

ACUERDOS DE LA COMISION PROVINCIAL

Se aprueban cuentas de gastos por obras en diferentes establecimientos de Beneficencia

CEDULAS PERSONALES

Se acuerda prorrogar hasta el 12 de Febrero el período voluntario de recaudación de cédulas de 1930, en el Ayuntamiento de Illano.

También se acuerda abrir el período voluntario de cédulas de 1930 en el concejo de San Martín de Oscos, por término de dos meses que comenzarán a contarse desde el 12 del actual.

Igualmente se acuerda declarar cerrado el período voluntario para la adquisición de cédulas de 1930 en los concejos de Cangas del Narcea y Amieva, declarando incursos en las penalidades de la Ley a los que resultan morosos.

Fué admitida la reclamación que contra la clasificación por cédula formuló don Enrique Rodríguez Sampedro, vecino de Sama de Langreo.

Se aprueban los cambios de clasificación hechos en el padrón de cédulas de Gijón para 1930, concediéndose diez días a los interesados para que formulen las reclamaciones que crean oportunas.

GASTOS DE REPARACIONES

Se aprobaron las cuentas de gastos hechos últimamente para obras de conservación y reparación en el Sanatorio Reina María Cristina, de Candás, en la Residencia provincial de Niños y en la Casa de Caridad de San Lázaro.

Movimiento demográfico

Nacimientos.—José García Rodríguez, David Lodeiro Castañón, Amado García Tamargo, Covadonga Muñiz Alvarez, Carmen Díaz Fernández, Sandalio Alvarez Blanco, José Venerando Vázquez Gutiérrez, Evaristo Uría Tejón, Fernando González Alvarez, Ludivina González Alvarez.

Defunciones.—María Pulido Villanueva, de 28 años; Fructuoso Cienfuegos García, de dos meses; Luis Rafael Ramírez Herbella, de un año; Teresa Menéndez Rodríguez, de 17; un desconocido, y María Ruiz Alvarez, de tres meses.

TODO EL MUNDO
lee los anuncios de «La Voz de Asturias» y por esto son los que dan el mejor rendimiento

En busca de nuevos horizontes

Salió para Madrid el notabilísimo barítono del Orfeón Ovetense, José Aguirre

En el expreso de anoche, salió con dirección a Madrid, el notabilísimo barítono del Orfeón Ovetense, José Aguirre.

Como ya saben nuestros lectores, Aguirre se dirige a la capital de España alentado por los múltiples testimonios de admiración que de sus enormes facultades de voz, de inmejorable calidad, ha recibido de miles de espectadores en cuantos conciertos y audiciones particulares ha intervenido, y más esperanzado todavía al verse protegido por la vieja Masa Coral, en la que un día descubrieron sus profesores y compañeros de canto las excelencias de su garganta.

En la Corte será presentado al director del Real Conservatorio de Música por prestigiosos músicos, entre ellos el asturiano don Eduardo Martínez Torner, a fin de que sea sometido a una examen, de cuyo fallo ya se hacen por adelantado los más lisonjeros resultados.

De igual manera pensamos nosotros, y ya ardemos en deseos de que este muchacho, protegido por la Excma. Diputación, entre en una vida de estudio musical, de la que solo opinamos está pendiente su triunfo pleno en el arte lírico y por lo tanto la consagración como una legítima gloria del "bell" canto.

Fué despedido en la estación por muchísimos admiradores y amigos, en su mayoría orfeonistas de la entidad del Fontán.

Feliz viaje y a esperar sonrientes.

Ayer, en el rápido

Llegada de don Melquiades Alvarez

Acompañado de su distinguida familia, llegó anoche el ilustre jefe del partido Reformista, don Melquiades Alvarez.

En la estación le aguardaban muchísimos amigos y correligionarios.

El tribuno saludó a todas estas personas y se dirigió andando desde la estación a su finca de la Silla del Rey, seguido de un buen número de estos amigos políticos.

Tanto el señor Alvarez, como su hijo, que mañana contraerá matrimonio, según hemos anunciado ayer, recibieron por adelantado muchas enhorabuenas.

Damos la bienvenida al gran jurisconsulto asturiano, lo mismo que a su ilustre familia, y unimos a las felicitaciones recibidas las nuestra muy sincera, que hacemos extensiva a la distinguida familia de la novia.

Una circular

De la Junta provincial del Censo electoral

Se ha dirigido a las Juntas municipales la siguiente circular:

"Observándose por esta Presidencia, que muchas Juntas municipales del Censo electoral, al hacer las designaciones de locales para Colegios electorales, omiten señalar la Administración de Correos, Estafeta o Cartería rural del Estado en que cada Sección habrá de hacer entrega de los pliegos electorales, según dispone la regla tercera de la circular de la Junta Central de 2 de Julio de 1921, he de advertir a esa Junta la obligación en que se encuentra de dar perfecto cumplimiento a lo que queda expuesto, debiendo de atenerse, al hacer tales designaciones, a la mayor proximidad, al par que a los más fáciles medios de comunicación.

También cree conveniente recordar la necesidad de que se cumpla lo dispuesto en el artículo primero de la Real orden-circular del Ministerio de la Gobernación, fecha 21 de Noviembre pasado, relativo a que se comunique al señor gobernador civil de la provincia, para su publicación en el "Boletín Oficial", la designación de los locales para Colegios electorales, determinando al propio tiempo las oficinas de Correos de que se hace mención."

Este número ha sido visado por la censura

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte